



LIPNICA

Glasiło obćine Moravske Toplice, Leto XXII, Številka 145, 30. junij 2016



Naši odličnjaki

**Vsem občankam in občanom
iskrene čestitke ob Dnevu državnosti,
25. rojstnem dnevu samostojne Slovenije**

želi jo župan Alojz Glavač, člani občinskega sveta in uprave občine Moravske Toplice



Iz vsebine:

Razpisi, kmetijstvo, stanovanje,
priznanja nagrade OMT - str. 5

Tekmovanje GZ OMT - str. 12

Svetovni dan knjige - str. 19

Mladi raziskovalci - str. 21

500 let reformacije - str. 23

Naravni habitati na Bukovnici - str. 29

Porabsko šolstvo - str. 31

Bogojina prvak MNZ MS - str. 37

Nagradna križanka - str. 39

Urednikov kotiček

Spoštovani in spoštovane!

Vsako snidenje pomeni, da bo nekoč prišlo tudi slovo. Naše druženje se je pričelo pred petimi leti z 88. številko Lipnice, končali pa ga bomo pri 145. Lipnici. Dobrih pet let in 57 Lipnic je za nami. So se pač tisti, ki imajo odločujočo besedo v tudi moji občini Moravske Toplice, v začetku lanskega leta menili, da si Lipnica zasluži boljšega urednika. Prav ima vedno tisti, ki ima v svojih rokah vzvode odločanja, kar je njegova legitimna pravica vse dotlej, dokler na volitvah ne zmaga nekdo drug, premešane politične karte pa prinesejo druge osebe, ki bodo odločale v mojem oziroma vašem imenu. To je pač princip demokracije. Zato mi ob koncu dovolite, da se vam zahvalim za vseh pet let, tako tistim, ki so s svojimi prispevki polnili strani Lipnice, kakor tistim, ki ste zvezsto prebirali vsebino časopisa. Tokratna številka je obsežna, ima 40 strani, zato o konkretnih vsebinah nebi razpredal, le povabil bi vas k branju. Novemu uredniku(c) želim, da v članih uredništva dobi tvorne in plodne sodelavce, da bodo strani Lipnice še bolj vsebinsko bogate kot doslej. In na koncu si dovolim uporabiti besede podžupana OMT Dušana Grofa, da si »Lipnica zasluži boljšega urednika« kot sem jaz, da mu prijazno vrnem, tudi občina si zasluži boljšega podžupana, kot je on! Pa srečno!

Vaš, zdaj že nekdanjih v.d. odgovorni urednik Boris Cipot

Slovenska delegacija in predstavniki pobratene Občine Moravske Toplice na Gastro stolu v Biogradu na Moru

Na posebno povabilo pobratene Občine Biograd na Moru so se predstavnica TIC Moravske Toplice in predstavniki občinske uprave udeležili prireditve Gastro stol, ki je potekal med 3. in 5. junijem 2016 v Biogradu na Moru.

Na eno-eko-etno-gastro prireditvi, s katero Biograjčani vsako leto odprejo poletno turistično sezono, so predstavniki Občine Moravske Toplice predstavili destinacijo Moravske Toplice.

Tokrat se je odmevnega turističnega dogodka na Jadranu



ski minister za gospodarski razvoj in tehnologijo Zdravko Počivalšek, ki se je sestel s hrvaškim ministrom za turizem Antonom Klimanom, državni sekretar v kabinetu predsednika vlade Tadej Slapnik, generalna direktorica Direktorata za turizem in internacionalizacijo na MGRT Eva Štravs Podlogar, direktorica Slovenske turistične organizacije mag. Maja Pak ter predsednik Turistične zveze Slovenije Peter Misja. Stojnico TIC Moravske Toplice je obiskala tudi omenjena slovenska delegacija.

Med drugimi slovenskimi predstavniki sta poleg pobratene Občine Moravske Toplice bili še pobratena Občina Slovenske Konjice in Občina Radlje ob Dravi.

Poletni večeri v Moravskih Toplicah

Na pobudo TIC Moravske Toplice bodo to poletje v sodelovanju s Termami 3000 aktualni Poletni večeri v Moravskih Toplicah, ki se pričnejo 23. junija in bodo aktualni vso poletje. Lokacija osrednjega dogajanja je tokrat na zelenici pred hotelom Ajda, kjer bo potekala Poletna turistična tržnica med četrtki in nedeljami, na odru v neposredni bližini pa se bodo zvrstili Etno večeri ob četrtkih, Večeri z Dj-em in animacijo ob petkih in Glasbeni večeri z mladimi talenti ob sobotah. Podrobnejši program dogajanja najdete v koledarju dogodkov na hrbtni strani Lipnice ter na spletni in facebook strani TIC Moravske Toplice.



LIPNICA – glasilo občine Moravske Toplice. Uredništvo: Boris Cipot – v. d. odgovorni urednik, Sonja Vöröš – urednica prispevkov v madžarskem jeziku, mag. Valerija Danč Sabotin – predstavnica MNSS, Anita Čontala – tajnica uredništva, Anja Vučković – programska sodelavka. Postavitev in tisk – Tiskarna aIP Praprotnik, 2015, naklada 2200 izvodov. Lipnica ni naprodaj – brezplačno jo prejme vsako gospodinjstvo v občini, drugi zainteresirani pa na sedežu občine Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice – tel.: 02 538 15 00, faks: 02 538 15 02, e-mail: lipnica.casopis@gmail.com – internet: www.moravske-toplice.si.

Za svetniki 12. redna in izredna seja Občinskega sveta

12. redno sejo Občinskega sveta Občine Moravske Toplice, ki je bila 21. aprila 2016 je vodil župan Alojz Glavač, ki je pozdravil vse prisotne in predstavil dnevni red, posredovan z vabilom:

1. Potrditev zapisnika 11. redne seje Občinskega sveta Občine Moravske Toplice
2. Predlog Zaključnega računa proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2015
3. Poročilo o realizaciji načrta ravnanja z nepremičnim premoženjem Občine Moravske Toplice v letu 2015
4. Mnenje k imenovanju ravnatelja OŠ Bogojina
5. Pobude, mnenja, vprašanja in odgovori
6. Razno.

Predlagal je razširitev predlaganega dnevnega reda z novo točko 6: Predlog letnega programa ukrepov ohranjanja in spodbujanja razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Moravske Toplice v letu 2016. **Predlagan razširjen dnevni red je bil soglasno sprejet.**

Zaključni račun proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2015 so na svojih sejah obravnavala naslednja delovna telesa Občinskega sveta Občine Moravske Toplice: odbor za zaščito in reševanje, odbor za kmetijstvo, svet za varstvo uporabnikov javnih dobrin, odbor za družbene dejavnosti, odbor za lokalno infrastrukturo, statutarno pravna komisija. Vsa navedena delovna telesa, razen odbora za družbene dejavnosti, katerega seja ni bila sklepčna, so občinskemu svetu predlagala, da sprejme predlagan Zaključni račun proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2015 s prilogami.

Občinski svet Občine Moravske Toplice je soglasno sprejel Zaključni račun proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2015 s prilogami.

Tudi **Poročilo o realizaciji načrta ravnanja z nepremičnim premoženjem Občine Moravske Toplice v letu 2015**, ki prikazuje vse odplačne pogodbe, sklenjene v letu 2015, so na svojih sejah obravnavala delovna telesa občinskega sveta, ki so občinskemu svetu predlagala, da predlagano poročilo sprejme.

Občinski svet Občine Moravske Toplice je soglasno sprejel predlagano Poročilo o realizaciji načrta ravnanja z nepremičnim premoženjem Občine Moravske Toplice v letu 2015. Svet Osnovne šole Bogojina je v skladu z Zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja, v postopku imenovanja ravnatelja, zaprosil Občino Moravske Toplice, da posreduje obrazloženo mnenje o 2 kandidatkah za imenovanje ravnatelja.

Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Občine Moravske Toplice je ugotovila, da kandidatka Mileva Kralj Buzeti k prijavi na razpisano delovno mesto ravnatelja OŠ Bogojina ni predložila vseh prilog, zahtevanih v razpisu. K prijavi ni priložila programa vodenja zavoda za mandatno obdobje, ampak splošen razvojni program javnega zavoda. Zato je Občinski svet Občine Moravske Toplice na predlog Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Občine Moravske Toplice, sprejel sklep, da podaja **negativno mnenje k imenovanju te kandidatke za ravnateljico Osnovne šole Bogojina.**



Na redni sejo so občinski svetniki potrdili zaključni račun za proračunsko leto 2015

Kandidatka Sabina Juhart je k prijavi sicer priložila program vodenja šole, ki pa je zelo splošen in podaja izhodišča oz. cilje, ki veljajo za vse osnovne šole; ne vsebuje pa nobenega konkretnega projekta ali naloge na OŠ Bogojina. Zato občinski svet na predlog komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, k imenovanju druge kandidatke **ni podal niti pozitivnega niti negativnega mnenja.**

Občinski svet je na 11. seji občinskega sveta sprejel Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Moravske Toplice za programsko obdobje 2016-2020, ki določa 2 ukrepa, in sicer pomoč za plačilo zavarovalnih premij in podpora ohranjanju oz. povečevanju rodovitnosti tal. Omenjeni pravilnik določa, da občinski svet sprejme letni program ukrepov. Odbor za kmetijstvo je predlagal, da se v letu 2016 nameni 9.000 EUR za ukrep plačilo zavarovalnih premij ter 4.000 EUR za ukrep apnenja tal. Občinski svet je soglasno sprejel sklep, da **sprejme predlagan Letni program ukrepov ohranjanja in spodbujanja razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Moravske Toplice v letu 2016.**

G. Alojz Glavač – župan je pod točko **razno** podal informacije o obisku občine Vrbas iz Srbije. Povedal je, da je Občina Moravske Toplice naklonjena k projektному sodelovanju, ne pa tudi k pobratenju z navedeno občino. Predstavil je tudi pobudo letališča Maribor in Mestne občine Maribor, da Občina Moravske Toplice sodeluje v programu zviševanja števila prihodov letalskih potnikov v regijo. Člane občinskega sveta je seznanil s problematiko oskrbe s pitno vodo, saj cena vode še ni določena, podjetje, ki je ustanovljeno, pa ne more poslovati.

Ga. Martina Vink Kranjec – tajnik občine je predstavila nagrajence javnega natečaja za izbiro grba in zastave Občine Moravske Toplice, ki so: Srečko Merklin, Murska Sobota, Franc Mesarič, Murska Sobota in Tatjana Borovšak, Suhi vrh. V ponedeljek **06.06.2016** je bila **2. izredna seja Občinskega sveta Občine Moravske Toplice** s točko dnevnega reda: Seznanitev s trenutnim stanjem projekta Oskrba s pitno vodo Pomurja – sistem B.

Župan Občine Moravske Toplice je izredno sejo sklical zaradi nujnosti obravnavanja navedene tematike. Pojasnil je, da je bil leta 2012 v občinah Beltinci, Cankova, G. Petrovci, Grad, Hodoš, Kuzma, Moravske Toplice, Murska Sobota, Pu-



Cene Pitna voda za vse uporabnike vodovodnega sistema B mora biti enaka, so med drugim sklenili svetniki na izredni seji, seji sta prisotnovala tudi predstavnika javnega podjetja Vodovod sistema B.

conci, Rogašovci, Šalovci in Tišina, sprejet Odlok o ustanovitvi javnega podjetja Vodovod sistema B d.o.o., s katerim je bilo javnemu podjetju Vodovod sistema B d.o.o. podano pooblastilo, da opravlja dejavnost obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrba s pitno vodo na območju vseh 12 občin. V skladu s 16. členom odloka o cenah odloča svet ustanoviteljic, pri čemer morajo, skladno z 2. odstavkom 5. člena odloka, v okviru enotnega sistema biti cene oz. tarife enotne. 11. člen odloka določa pristojnost občinskih svetov občin ustanoviteljic, da dajejo mnenje k predlogu cen storitev javne službe.

Župan je pojasnil, da so župani 10 občin soglasni, da je cena pitne vode na območju vseh 12 občin enotna, župana 2 občin pa omenjenemu predlogu nasprotujeta, zato elaborat o oblikovanju cen na svetu ustanoviteljic ni bil sprejet.

Člani občinskega sveta so soglasno sprejeli predlagan SKLEP: Občinski svet Občine Moravske Toplice soglaša z usmeritvijo Občine Moravske Toplice:

- da je elaborat o oblikovanju cene storitev javne službe oskrba s pitno vodo v občinah: Beltinci, Cankova, Gornji Petrovci, Grad, Hodoš, Kuzma, Moravske Toplice, Murska Sobota, Puconci, Rogašovci, Šalovci, Tišina pripravljen tako, da zagotavlja enotno ceno za vse uporabnike v vseh občinah,
- da občine zagotovijo enotno subvencijo k ceni, v delu, ki se nanaša na omrežnino (40% - po varianti 1),
- da Občina Moravske Toplice ne prevzema tveganj za vračanje kohezijskih sredstev za to investicijo zaradi nedoseganja ciljev kohezijske vloge (enotno podjetje za upravljanje, enotna cena na celotnem območju, priključitev novih uporabnikov, varnost in zanesljivost oskrbe ter dolgoročna cenovna vzdržnost),
- da Občina Moravske Toplice ne prevzema odgovornosti za tekočo izgubo javnega podjetja Vodovod sistema B d.o.o., ki nastaja zaradi blokiranja sprejemanja ključnih aktov, ki omogočajo tudi dejansko izvajanje javne službe.

Pripravila: občinska uprava

Sprejem odličnjakov pri županu

V teh dneh so tudi učenci devetih razredov iz občine Moravske Toplice zaključili osnovno šolanje. Pred njimi so počitnice, v novem šolskem letu pa jih čakajo nove šole, novi sošolci pa tudi drugačni izzivi.

Župan Alojz Glavač je v prostorih Občine Moravske Toplice sprejel odličnjake iz celotne občine Moravske Toplice. Na srečanju je poudaril, da jim bo doseženi uspeh zagotovo koristil v nadaljnjem šolanju, hkrati pa jim je zaželel veliko sreče v doseganju zastavljenih ciljev.

Odličnjaki so za spomin in popotnico za uspešno šolanje prejeli priznanje občine in knjižno nagrado.



Srečanje, pa se je nadaljevalo v sproščenem klepetu in pogostitvi.

Letošnji odličnjaki so JAN KOCET, VITA VITEZ, LUKA POJBIČ KOVAČIČ, TADEJA IFKO, ŽIGA ŠKALIČ, SEBASTIAN NOVAK, DYLAN JOSEPH SAMUEL, NIKA SUKIČ, NICKY DERVARIČ, DARIO FRACESCO GONZALEZ WILLY, TAJDA NEMET, TEMLIN SARA, SMODIŠ ROK.

S. G.



Na podlagi 8. člena Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Moravske Toplice za programsko obdobje 2016-2020 (Uradni list RS, št. 19/16), Mnenja o skladnosti sheme državne pomoči »Podpora programom ohranjanja in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Moravske Toplice za programsko obdobje 2016-2020«, št. prigrasitve: K-BE138-5883164-2016, izdanega s strani Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dne 07.04.2016 in Odloka o proračunu občine Moravske Toplice za leto 2016 (Uradni list RS št. 21/15), objavlja Občina Moravske Toplice

JAVNI RAZPIS za dodelitev sredstev za pomoč pri plačilu zavarovalnih premij v Občini Moravske Toplice v letu 2016

I. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih finančnih sredstev za pomoč pri plačilu zavarovalnih premij v Občini Moravske Toplice v letu 2016.

Sredstva v skupni višini **9.000,00 EUR** so zagotovljena v proračunu občine za leto 2016 in se dodeljujejo po shemi državnih pomoči v kmetijstvu, skladno z Uredbo komisije (ES) št. 702/2014.

II. SPLOŠNA DOLOČILA

1. Pomoč se ne sme dodeliti kmetijskemu gospodarstvu v težavah v smislu smernic skupnosti o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah.
2. Do pomoči po tem javnem razpisu (za ukrepe na podlagi Uredbe komisije (EU) št. 702/2014, niso upravičeni subjekti, ki so naslovniki neporavnane naloge za izterjavo na podlagi predhodnega sklepa Komisije EU, s katerim je bila pomoč razglašena za nezakonito in nezdržljivo z notranjim trgov ter podjetja v težavah.
3. Davek na dodano vrednost (DDV) po Uredbi Komisije (EU) št. 702/2014, ni upravičen.
4. Upravičenec mora hraniti vso dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči po tem pravilniku, deset let od datuma prejema pomoči iz tega pravilnika.

III. UPRAVIČENCI

Upravičenci do pomoči:

- upravičenci oziroma končni koristniki učinka dodeljene pomoči so zavarovanci – kmetijska gospodarstva, ki ustrezajo kriterijem za mikropodjetja, kot je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 702/2014 in so kmetijska gospodarstva, vpisana v register kmetijskih gospodarstev, s sedežem na območju občine in sklenejo zavarovalno polico za tekoče leto, ki je vključena v sofinanciranje po nacionalni uredbi za tekoče leto,

Na razpis se lahko prijavijo upravičenci, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- podajo izjavo, da za posamezen namen še niso prejeli sredstev iz državnega ali občinskega proračuna ali mednarodnih virov, če pa so, dokažejo višino sredstev z ustrezno dokumentacijo;
- podajo izjavo o točnosti navedenih podatkov;
- niso podjetje v težavah.

IV. UPRAVIČENI STROŠKI

Sofinancira se del zavarovalne premije za zavarovanje kmetijske proizvodnje, z namenom kritja izgub zaradi naslednjih dejavnikov:

- naravnih nesreč;
- slabih vremenskih razmer, ki jih je mogoče enačiti z naravnimi nesrečami,
- drugih slabih vremenskih razmer;
- bolezni živali ali škodljivih organizmov na rastlinah;
- zaščitene živali.

Sofinanciranje stroškov zavarovalnih premij vključuje pripadajoči davek od prometa zavarovalnih poslov.

V. POGOJI ZA PRIDOBITEV

Veljavna zavarovalna polica z obračunano višino nacionalnega sofinanciranja.

VI. INTENZIVNOST POMOČI

Intenzivnost pomoči:

- 10 % upravičenih stroškov naložb na kmetijskih gospodarstvih,
 - pomoč po tem pravilniku, skupaj s pomočjo po nacionalni uredbi o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje primarne kmetijske proizvodnje ne sme preseči 65% stroškov zavarovalne premije.
- Najvišji skupni znesek pomoči na kmetijskem gospodarstvu lahko znaša do 3.000 EUR.

VII. VSEBINA VLOGE

Razpisna dokumentacija je vlagateljem na voljo:

- na spletni strani Občine Moravske Toplice: <http://www.moravske-toplice.si/>
- vsak delovnik na sedežu Občine Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice.

Vloga mora biti v celoti izpolnjena in mora vsebovati vse zahtevane priloge.

Vse informacije v zvezi z javnim razpisom so na voljo vsak delovni dan od 8.00 do 14.00 ure na občinski upravi Občine Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice. Kontaktna oseba je Majda LIPIČ PROSIČ (tel. 02/538-15-12, majda.lipic.prosic@moravske-toplice.si).

VIII. ROK IN NAČIN VLOŽITVE VLOGE

Kandidati lahko oddajo vloge do vsakega zadnjega delovnega dne v mesecu. Odpiranje vlog, ki ni javno, se bo izvajalo do 10. dne v mesecu.

Vloga se pošlje s priporočeno pošto na naslov: Občina Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice oziroma se vloži neposredno v sprejemni pisarni občine. Predložena vloga mora biti v zapečateni kuverti, ovitek pa mora biti označen z oznako »Ne odpiraj – vloga« s pripisom »Državne pomoči – sofinanciranje plačila zavarovalnih premij«.

Na kuverti mora biti naveden naziv in polni naslov prijavitelja.

IX. OBRAVNAVA VLOGE

Odpiranje vlog, ki ni javno, vodi komisija in bo naslednji delovni dan po zaključku javnega razpisa.

Komisija po vrstnem redu oddaje popolnih vlog opravi strokovni pregled vlog. Na podlagi ocene vlog pripravi predlog prejema finančnih sredstev. O upravičenosti do dodelitve sredstev odloči tajnik občine s sklepom. O odločitvi bo vlagatelj obveščen v roku petnajst dni po odločitvi. Vlagatelja nepopolne vloge komisija v roku osmih dni od odpiranja vlog pisno pozove, da jo dopolni. Rok dopolnitve je osem dni od dneva prejema poziva za dopolnitev. Nepopolno vlogo, ki jo vlagatelj v navedenem roku ne dopolni, se zavrže, neustrezno dopolnjeno pa zavrne.

Zoper odločitev lahko vlagatelj vloži pritožbo za preveritev utemeljenosti sklepa o dodelitvi sredstev na naslov Občine Moravske Toplice v roku osem dni od prejema sklepa. O pritožbi odloča župan. Odločitev župana o pritožbi je dokončna. Prepozno vložena pritožba se zavrže.

X. NENAMENSKA PORABA SREDSTEV

V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev, mora prejemnik vrniti odobrena sredstva v celoti s pripadajočimi zakonitimi zamudnimi obrestmi, če se ugotovi:

- da so bila dodeljena sredstva delno ali v celoti nenamensko porabljen;
- da je upravičenec za katerikoli namen pridobitve sredstev navajal neresnične podatke;
- da je upravičenec za isti namen in iz istega naslova že pridobil finančna sredstva.

V navedenih primerih ugotovljene nenamenske porabe sredstev, upravičenec v skladu s pravilnikom, izgubi pravico do pridobitve sredstev za naslednji dve leti.

Številka: 331-00003/2016-1

Datum: 24.06.2016

Občina Moravske Toplice

Župan Alojz GLAVAC, l.r.

Na podlagi 8. člena Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Moravske Toplice za programsko obdobje 2016-2020 (Uradni list RS, št. 19/16), Mnenja o skladnosti sheme de minimis pomoči »De minimis pomoč za ohranjanje oz. povečevanje rodovitnosti tal v občini Moravske Toplice za programsko obdobje 2016-2020«, št. priglasitve: K-M004-5883164-2016, izdanega s strani Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dne 08.04.2016 in Odloka o proračunu občine Moravske Toplice za leto 2016 (Uradni list RS št. 21/15), objavlja Občina Moravske Toplice

JAVNI RAZPIS

**za dodelitev sredstev za podporo ohranjanju oziroma povečevanju rodovitnosti tal
v Občini Moravske Toplice v letu 2016**

I. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet razpisa je dodelitev nepovratnih finančnih sredstev za podporo ohranjanju oziroma povečevanju rodovitnosti tal v Občini Moravske Toplice v letu 2016.

Sredstva v skupni višini 4.000,00 EUR so zagotovljena v proračunu občine za leto 2016 in se dodeljujejo po shemi državnih pomoči v kmetijstvu, skladno z Uredbo komisije (EU) št. 1408/2013 z dne 18.12.2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči de minimis v kmetijskem sektorju (UL L št. 352, z dne 24.12.2013, str. 9-17), v nadaljnjem besedilu: Uredba Komisije (EU) št. 1408/2013.

II. SPLOŠNA DOLOČILA

(1) Do finančnih spodbud niso upravičeni tisti subjekti, ki nimajo poravnanih zapadlih obveznosti do Občine Moravske Toplice.

- (2) Do sredstev niso upravičena mikro, majhna in srednje velika podjetja, ki so po Zakonu o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (Uradni list RS, št. 13/14) v prisilni poravnavi, stečaju ali likvidaciji ter so kapitalsko neustrezna, kar pomeni, da je izguba tekočega leta skupaj s prenesenimi izgubami dosegla polovico osnovnega kapitala družbe.
- (3) Skupni znesek pomoči de minimis v kmetijstvu, dodeljena kateremu koli upravičencu oziroma enotnemu podjetju ne sme presegati 15.000,00 EUR bruto v katerem koli obdobju treh proračunskih let in sicer ne glede na to, iz katerih javnih virov so sredstva dodeljena.
- (4) Zgornja meja pomoči se izrazi v denarni dotaciji. Dodeljena pomoč predstavlja bruto znesek pomoči, to je pred odbitkom davka ali drugih dajatev.
- (5) Poleg pomoči de minimis po Uredbi Komisije (EU) št. 1408/2013 se v zvezi z istimi upravičenimi stroški istemu upravičencu oziroma enotnemu podjetju ne sme dodeliti še državna pomoč, če bi tako seštevanje povzročilo intenzivnost pomoči, ki bi presegala intenzivnost, določeno za posebne okoliščine vsakega primera v predpisih Unije.
- (6) Upravičenec mora hraniti vso dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči po tem pravilniku, deset let od datuma prejema pomoči iz tega pravilnika.

III. UPRAVIČENCI

Upravičenci do pomoči:

- pravne in fizične osebe, ki ustrezajo kriterijem za mikro podjetja in so dejavna v primarni kmetijski proizvodnji po prilogi I Uredbe Komisije (EU) št. 702/2014 dejavna v kmetijskem sektorju ter so vpisane v register kmetijskih gospodarstev s sedežem na območju občine Moravske Toplice in imajo v lasti ali zakupu kmetijska zemljišča, ki ležijo na območju občine Moravske Toplice.

Na razpis se lahko prijavijo upravičenci, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- (1) Prejemnik pomoči mora imeti za nakazilo dodeljenih sredstev odprt transakcijski račun v Republiki Sloveniji.
- (2) Prejemnik mora k vlogi predložiti:
 - pisno izjavo o vseh drugih pomočeh de minimis, ki jih je upravičenec oziroma enotno podjetje prejelo na podlagi te ali drugih uredb de minimis v predhodnih dveh in v tekočem proračunskem letu;
 - pisno izjavo o drugih že prejetih (ali zaprosenih) pomočeh za iste upravičene stroške, da občina lahko zagotovi, da z dodeljenim zneskom pomoči de minimis, ne bo presežena zgornja meja de minimis pomoči ter intenzivnosti pomoči po drugih predpisih;
 - seznam podjetij, s katerimi je lastniško povezan, tako da se preveri skupen znesek že prejetih de minimis pomoči za vsa, z njim povezana podjetja.

IV. UPRAVIČENI STROŠKI

Pomoč se dodeli za stroške nakupa sredstev za zmanjšanje kislosti tal (nakup apnenčeve moke, agro apna ipd).

V. POGOJI ZA PRIDOBITEV

- predložena vloga za dodelitev sredstev za ta ukrep,
- dokazila o nastalih stroških: plačani račun za nakup sredstev za zmanjšanje kislosti tal, analiza zemlje,
- načrt apnenja, ki vsebuje časovnico apnenja na istem kmetijskem zemljišču (ne pogosteje kot na vsaka tri leta na istem zemljišču) in predvideno količino sredstev za zmanjšanje kislosti tal na ha,
- predložena kopija subvencijske vloge (za tekoče leto),
- posameznemu upravičencu se lahko subvencionira nakup sredstev za zmanjšanje kislosti tal do količine, katera ne sme presegati v gnojilnem načrtu predvidene količine sredstev za zmanjšanje kislosti tal na ha za tekoče leto.

VI. INTENZIVNOST POMOČI

Bruto intenzivnost pomoči:

- do 50% upravičenih stroškov,
- znesek pomoči se ustrezno zniža, če bi z odobreno de minimis pomočjo presegli skupni znesek de minimis pomoči iz tretjega odstavka splošnih določil javnega razpisa.

Najvišji skupni znesek pomoči na kmetijsko gospodarstvo lahko znaša do 250 EUR na leto.

VII. VSEBINA VLOGE

Vloga mora biti v celoti izpolnjena in mora vsebovati vse zahtevane priloge.

Razpisna dokumentacija je vlagateljem na voljo:

- na spletni strani Občine Moravske Toplice: <http://www.moravske-toplice.si/>
- vsak delovnik na sedežu Občine Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice.

Vse informacije v zvezi z javnim razpisom so na voljo vsak delovni dan od 8.00 do 14.00 ure na občinski upravi Občine Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice. Kontaktna oseba je Majda LIPIČ PROSIČ (tel. 02/538-15-12, majda.lipic.prosic@moravske-toplice.si).

VIII. ROK IN NAČIN VLOŽITVE VLOGE

Kandidati lahko oddajo vloge do vsakega zadnjega delovnega dne v mesecu. Odpiranje vlog, ki ni javno, se bo izvajalo do 10. dne v mesecu.

Vloga se pošlje s priporočeno pošto na naslov: Občina Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice oziroma se vloži neposredno v sprejemni pisarni občine. Predložena vloga mora biti v zapečateni kuverti, kuverta pa mora biti označen z oznako »Ne odpiraj – vloga« s pripisom »Državne pomoči – podpora ohranjanju oziroma povečevanju rodovitnosti tal«. Na kuverti mora biti naveden naziv in polni naslov prijavitelja.

IX. OBRAVNAVA VLOGE

Postopek vodi tričlanska komisija, ki jo s sklepom imenuje župan. Obravnava vlog bo potekala do porabe razpoložljivih sredstev. Komisija po vrstnem redu oddaje popolnih vlog opravi strokovni pregled vlog. Na podlagi ocene vlog pripravi predlog delitve finančnih sredstev. O upravičenosti do dodelitve sredstev odloči tajnik občine s sklepom. O odločitvi bo vlagatelj obveščen v roku petnajst dni po odločitvi. Vlagatelja nepopolne vloge komisija v roku osmih dni od odpiranja vlog pisno pozove, da jo dopolni. Rok dopolnitve je osem dni od dneva prejema poziva za dopolnitev. Nepopolno vlogo, ki jo vlagatelj v navedenem roku ne dopolni, se zavrže, neustrezno dopolnjeno pa zavrne.

Zoper odločitev lahko vlagatelj vloži pritožbo za preveritev utemeljenosti sklepa o dodelitvi sredstev na naslov Občine Moravske Toplice v roku osem dni od prejema sklepa. O pritožbi odloča župan. Odločitev župana o pritožbi je dokončna. Prepozno vložena pritožba se zavrže.

X. NENAMENSKA PORABA SREDSTEV

V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev, mora prejemnik vrniti odobrena sredstva v celoti s pripadajočimi zakonitimi zamudnimi obrestmi, če se ugotovi:

- da so bila dodeljena sredstva delno ali v celoti nenamensko porabljena;
- da je upravičenec za katerikoli namen pridobitve sredstev navajal neresnične podatke;
- da je upravičenec za isti namen in iz istega naslova že pridobil finančna sredstva.

V navedenih primerih ugotovljene nenamenske porabe sredstev, upravičenec izgubi pravico do pridobitve sredstev po tem pravilniku za naslednji dve leti.

Številka: 331-00001/2016-1

Datum: 20.06.2016

Občina Moravske Toplice

Župan Alojz GLAVAČ, l.r.

Občina Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice na podlagi 87. člena Stanovanjskega zakona (Uradni list RS, št. 69/03, 18/04, 47/06, 57/08), Pravilnika o dodeljevanju neprofitnih stanovanj v najem (Uradni list RS, št. 14/04, 34/04, 62/06, 11/09, 81/11, 47/14), Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, 126/07, 65/08, 8/10, 82/13), objavlja

JAVNI RAZPIS**za oddajo neprofitnega stanovanja v najem****1. PREDMET RAZPISA**

Občina Moravske Toplice razpisuje oddajo v najem enega (1) dvosobnega stanovanja številka 7, v poslovno-stanovanjskem objektu v Prosenjakovcih št. 70.

Stanovanje bo vseljivo po končanem javnem razpisu.

Oblikovani bosta dve ločeni prednostni listi:

- lista A za stanovanje, predvideno za oddajo v najem prosilcem, ki so glede na socialne razmere po 9. členu Pravilnika o dodeljevanju neprofitnih stanovanj v najem (v nadaljevanju: pravilnik), oproščeni plačila lastne udeležbe in varščine;
- lista B za stanovanje, predvideno za oddajo v najem prosilcem, ki so glede na socialne razmere po 9. členu pravilnika zavezani za plačilo lastne udeležbe in varščine.

Stanovanje se prednostno oddaja v najem prosilcu, ki je oproščen plačila lastne udeležbe in varščine (lista A).

V kolikor ni prijavljenega prosilca, ki izpolnjuje pogoje za oprostitev plačila lastne udeležbe in varščine (lista A), se stanovanje lahko dodeli prosilcu, ki je zavezan za plačilo lastne udeležbe in varščine (lista B).

Najemnina za dodeljeno neprofitno stanovanje bo določena na podlagi Uredbe o metodologiji za oblikovanje najemnin v neprofitnih stanovanjih ter merilih in postopku za uveljavljanje subvencioniranih najemnin, oziroma na podlagi predpisa, ki bo veljal v času oddaje stanovanja v najem.

Najemodajalec neprofitnega stanovanja ima pravico vsakih pet let od najemnika zahtevati, da predloži dokazila o izpolnjevanju pogojev za pridobitev neprofitnega stanovanja. Če najemnik ni več upravičen do neprofitnega stanovanja, se najemna pogodba lahko spremeni v najemno pogodbo za tržno stanovanje.

Pri dodelitvi stanovanja bodo upoštevani naslednji površinski normativi:

Število članov gospodinjstva	Površina stanovanja brez plačila lastne udeležbe in varščine – lista A	Površina stanovanja s plačilom lastne udeležbe in varščine - lista B
1 – člansko	od 20 m ² do 30 m ²	od 20 m ² do 45 m ²
2 – člansko	nad 30 m ² do 45 m ²	nad 30 m ² do 55 m ²
3 – člansko	nad 45 m ² do 55 m ²	nad 45 m ² do 70 m ²
4 – člansko	nad 55 m ² do 65 m ²	nad 55 m ² do 82 m ²
5 – člansko	nad 65 m ² do 75 m ²	nad 65 m ² do 95 m ²
6 – člansko	nad 75 m ² do 85 m ²	nad 75 m ² do 105 m ²

Za vsakega nadaljnjega člana gospodinjstva se površina povečuje za 6 m².

2. RAZPISNI POGOJI

2.1. Splošni pogoji

Upravičenci za pridobitev neprofitnega stanovanja v najem so državljani Republike Slovenije, ki imajo stalno prebivališče na območju občine Moravske Toplice.

Upravičenci za pridobitev neprofitnega stanovanja v najem so tudi:

- ženske in ženske z otroki, žrtve družinskega nasilja, ki imajo začasno bivališče v materinskih domovih in zatočiščih-varnih hišah, zavetiščih, centrih za pomoč žrtvam kaznivih dejanj v občini Moravske Toplice,
- invalidi, ki so trajno vezani na uporabo invalidskega vozička ali trajno pomoč druge osebe, ne glede na kraj stalnega bivališča, če imajo v občini Moravske Toplice možnosti za zaposlitev ali imajo zagotovljeno pomoč druge osebe in zdravstvene storitve,
- najemniki v stanovanjih, odvzetih po predpisih o poddržavljenju – prejšnji imetniki stanovanjske pravice, če izpolnjujejo splošne pogoje za upravičenost do dodelitve neprofitnega stanovanja po Pravilniku o dodeljevanju neprofitnih stanovanj v najem.

2.1.2.

Prosilci so upravičeni do dodelitve neprofitnega stanovanja, če dohodki njihovih gospodinjstev v obdobju od 01.01. do 31.12.2015 ne presegajo v spodnji tabeli določenih odstotkov od povprečne neto plače v državi, ki je v letu 2015 znašala 1.013,23 EUR.

	LISTA A		LISTA B	
Velikost gospodinjstva	% povprečne neto plače v državi	neto dohodek v EUR	% povprečne neto plače v državi	neto dohodek v EUR
1 – člansko	90 %	do 911,91	200%	nad 911,91 do 2.026,46
2 – člansko	135 %	do 1.367,86	250%	nad 1.367,86 do 2.533,07
3 – člansko	165 %	do 1.671,83	315%	nad 1.671,83 do 3.191,67
4 – člansko	195%	do 1.975,80	370%	nad 1.975,80 do 3.748,95
5 – člansko	225 %	do 2.279,77	425%	nad 2.279,77 do 4.306,23
6 – člansko	255 %	do 2.583,74	470%	nad 2.583,74 do 4.762,18

Za vsakega nadaljnjega člana gospodinjstva se gornja lestvica nadaljuje s prištevanjem po 20 odstotnih točk za listo A in 25 odstotnih točk za listo B.

2.1.3.

Ostali splošni pogoji za upravičenost do dodelitve neprofitnega stanovanja:

- da prosilec ali kdo izmed oseb, ki skupaj s prosilcem uporabljajo stanovanje (v nadaljnjem besedilu: gospodinjstvo), ni najemnik neprofitnega stanovanja, oddanega za nedoločen čas in z neprofitno najemnino ali lastnik ali solastnik drugega stanovanja ali stanovanjske stavbe, razen če je stanovanje ali stanovanjska stavba po zakonu oddana v najem za nedoločen čas, z neprofitno najemnino;
- da prosilec ali kdo izmed članov gospodinjstva, ni lastnik drugega premoženja, ki presega 40 % vrednosti primerne stanovanja.

Kot osnova za določitev vrednosti primerne stanovanja se upošteva stanovanje, točkovano s 320 točkami, vrednost točke 2,63 EUR in površina stanovanja v povezavi s številom uporabnikov stanovanja v višini gornjih razponov, predvidenih za stanovanja s plačilom lastne udeležbe v času objave razpisa.

3. KRITERIJI IN MERILA ZA OCENJEVANJE STANOVANJSKIH IN SOCIALNIH RAZMER PROSILCEV

Stanovanjske in socialno zdravstvene razmere prosilca bodo ocenjene skladno s točkovnim vrednotenjem, ki ga določa pravilnik, ter na podlagi točkovnega vrednotenja prednostnih kategorij prosilcev, ki so določene s tem razpisom.

3.1.

Pri dodelitvi neprofitnega stanovanja imajo prednost:

- mladi in mlade družine,
- družine z večjim številom otrok,
- družine z manjšim številom zaposlenih,
- žrtve nasilja v družini,
- državljani z daljšo delovno dobo, ki so brez stanovanja ali pa so podnajemniki,
- invalidi in družine z invalidnim članom,
- osebe s statusom žrtve vojnega nasilja.

3.2.

Prednostne kategorije iz točke 3.1. se točkujejo z naslednjim številom točk:

Prednostne kategorije prosilcev	Število točk
Mlade družine (starost družine do 35 let)	100
mladi (starost prosilca do 30 let)	100
Družina z večjim številom otrok:	
- najmanj trije otroci	100
- za vsakega nadaljnjega otroka	50
Družina z manjšim številom zaposlenih	50
Žrtve nasilja v družini	50
Državljeni z daljšo delovno dobo (moški 13 let, ženske 12 let)	50
Invalidi in družine z invalidnim članom	50
Osebe s statusom žrtve vojnega nasilja	50

Če več prosilcev doseže enako število točk, imajo prednost pri dodelitvi neprofitnega stanovanja mladi in mlade družine.

4. RAZPISNI POSTOPEK

Prosilci, ki se želijo prijaviti na razpis za dodelitev neprofitnih stanovanj v najem, morajo oddati vlogo, vključno s prilogami, na posebnem obrazcu Občine Moravske Toplice, ki ga dobijo v tajništvu Občine Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice in na spletni strani občine: <http://www.moravske-toplice.si/>.

Prosilci oddajo vloge osebno v tajništvu Občine Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice ali jo pošljejo priporočeno po pošti na naslov: Občina Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice, s pripisom: »JAVNI RAZPIS – NEPROFITNO STANOVANJE – NE ODPIRAJ«.

Rok za oddajo vlog je do vključno **31.07.2016**.

Vloga, ki je bila oddana priporočeno po pošti, se šteje za pravočasno, če je bila oddana na pošti zadnji dan roka za oddajo vlog. Če bo prosilec oddal nepopolno vlogo, bo pozvan, da vlogo v določenem roku dopolni z manjkajočimi listinami. Vloge prosilcev, ki v roku ne bodo dopolnjene, in vloge, oddane po zaključku razpisnega roka, bodo s sklepom zavržene.

K vlogi za pridobitev neprofitnega stanovanja v najem morajo prosilci priložiti naslednje listine:

- izpolnjen obrazec opisa stanovanjskih in socialno-zdravstvenih razmer,
- izjavo o premoženjskem stanju prosilca in ožjih družinskih članov (s podpisi vseh družinskih članov oziroma njihovih zakonitih zastopnikov) ter izjavo, s katero prosilec in drugi polnoletni člani gospodinjstva dovoljujejo vpogled v svoje osebne podatke pri drugih upravljavcih zbirk osebnih podatkov,
- najemno oziroma podnajemno pogodbo, v kolikor prosilec ne živi pri starših ali sorodnikih,
- dokazila o skupnem neto dohodku gospodinjstva v zadnjem letu pred razpisom (osebni dohodek, pokojnina, preživnina, dohodek iz dela preko študentskega servisa, invalidnina, itd.),
- drugo dokumentacijo, s katero se izkazuje gnotne in socialno-zdravstvene razmere,
- dokazilo o plačilu upravne takse v višini 22,60 EUR za vlogo in izdajo odločbe po tarifni številki 1 in 3 taksne tarife Zakona o upravnih taksah.

Potrdilo o državljanstvu, potrdila o stalnem prebivališču in številu članov gospodinjstva ter potrdila o premoženjskem stanju bo pridobila občinska uprava neposredno od pristojnih državnih organov.

Občinska uprava Občine Moravske Toplice bo preverila pravočasnost prispelih vlog in njihovo popolnost. Pristojna komisija, ki jo imenuje župan občine, bo proučila utemeljenost pravočasnih in popolnih vlog na podlagi prejetih listin, dokumentiranih poizvedb in ogledov stanovanjskih razmer prosilcev. Po proučitvi in točkovanju vlog bodo udeleženci razpisa uvrščeni na prednostno listo po številu zbranih točk. Udeležencem razpisa bodo vročene odločbe o uvrstitvi oziroma neuvrstitvi

na prednostno listo upravičencev v roku 6 mesecev po zaključku javnega razpisa, z možnostjo pritožbe v roku 15 dni po prejemu odločitve. O pritožbi odloči župan občine; odločitev župana o pritožbi je dokončna. Po rešitvi pritožb se javno objavi upravičenec, s katerim se sklene najemna pogodba za nedoločen čas in z neprofitno najemnino. Upravičenec, ki neupravičeno zavrne stanovanje ali ki se na ponoven poziv k sklenitvi najemne pogodbe ne odzove, se črta iz seznama upravičencev. Pred sklenitvijo najemne pogodbe lahko komisija ponovno preveri, če udeleženec razpisa še izpolnjuje merila za upravičenost do dodelitve neprofitnega stanovanja v najem.

Številka: 352-00002/2016-1
Moravske Toplice, dne 20.06.2016

Župan:
Alojz Glavač l.r.

Komisija za priznanje in nagrade objavlja na podlagi 11. člena Odloka o priznanjih in nagradi Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 35/97)

RAZPIS ZA PODELITEV PRIZNANJ IN NAGRADE OBČINE MORAVSKE TOPLICE ZA LETO 2016

I.

Občina Moravske Toplice podeljuje priznanja in nagrado Občine Moravske Toplice posameznikom za pomembna dejanja, življenjsko delo in dosežke. Podjetjem, samostojnim podjetnikom, zavodom, društvom, političnim strankam, krajevnih skupnostim in drugim organizacijam se lahko podelijo za pomembne dosežke na področju gospodarskega razvoja in splošnega razvoja (kmetijstva, turizma in gostinstva, obrti, industrijske proizvodnje itd.), družbenih dejavnosti (kulturna, športna, izobraževalna itd.), informiranja, gasilstva in reševanja, pri delu drugih društev, reševanju manjšinske problematike ter razvoju posameznih dejavnosti oziroma krajev v občini.

II.

Priznanja in nagrade Občine Moravske Toplice so:

1. **naziv častni občan Občine Moravske Toplice**
2. **priznanje Občine Moravske Toplice**
3. **velika zahvalna listina**
4. **nagrada Občine Moravske Toplice**

III.

Naziv **častni občan Občine Moravske Toplice** se podeljuje posameznikom za posebno pomembna dejanja, delo in zasluge, ki pomenijo izjemen prispevek k razvoju, ugledu in uveljavljanju Občine Moravske Toplice v državi ali na mednarodnem področju.

Priznanje Občine Moravske Toplice se podeljuje za pomembna dejanja in dosežke na področju iz I. točke tega razpisa, dosežene v zadnjem obdobju.

Velika zahvalna listina Občine Moravske Toplice se podeljuje za dosežke na področjih iz I. točke tega razpisa, ki so prispevali k uveljavitvi občine in njeni specifični prepoznavnosti v širšem slovenskem prostoru.

Nagrada Občine Moravske Toplice se podeljuje za izjemno pomembne dosežke na kateremkoli področju delovanja za sistematično in dosledno delo pri razvijanju gospodarskih dejavnosti, negovanju in razvijanju kulturnih vrednot, za izjemne športne in druge dosežke, ki nosilca uvrščajo v vrh državnih in mednarodnih tekmovanj, ustvarjalnih dosežkov na področju raziskovanja, umetniškega delovanja ali na drugih področjih.

Predloge za podelitev priznanj in nagrade lahko podajo posamezniki, skupine občanov, politične stranke, župan, krajevne skupnosti, podjetja, zavodi, društva ter druge organizacije in skupnosti.

Predlog mora vsebovati podatke o kandidatu in priznanje oziroma nagrado z utemeljitvijo predloga ter podatke o predlagatelju.

Pisne predloge je potrebno posredovati najpozneje **do petka, dne 5. avgusta 2016**, na naslov:

**OBČINA MORAVSKE TOPLICE, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice s pripisom
» Razpis – komisija za priznanja in nagrado«.**

Komisija za priznanja in nagrade

21. VAŠKE IGRE
OBČINE MORAVSKE TOPLICE

VUČJA GOMILA
02. 07. 2016

ZAČETEK OB 12. URI

Športni park **VUČJA GOMILA**

zabava z ansamblom
NOVA LEGIJA

Obvestilo

Lovska družina Prosenjakovci v skladu s 56. členom Zakona o divjadi in lovstvu (Uradni list RS, št. 16 z dne 20.02.2004 in št. 17 z dne 12.02.2008) obvešča imetnike kmetijskih in gozdnih kultur na območju Lovske družine Prosenjakovci, da so imenovani pooblaščenca upravljavca lovišča za ocenjevanje škode na kmetijskih in gozdnih kulturah. Lovska družina Prosenjakovci upravlja z loviščem na območju k.o. Berkovci, Čikečka vas, Fokovci, Ivanjševci, Kančevci, Lončarovci, Motvarjevci, Pordašinci, Prosenjakovci, Ratkovci, Selo, Središče, in delno k.o. Ivanovci ter Vučja Gomila.



Imenovani pooblaščenca so:

1. Ernest Kovač, stanujoč Domanjševci 101, 9206 Križevci v Prekmurju, telefon 02 554 11 65, GSM 031 472 721;
2. Zdravko Kovač, stanujoč Hodoš 66, 9205 Hodoš, GSM 041 942 788;
3. Davorin Novak, stanujoč Štefana Kovača 15, 9000 Murska Sobota, telefon, GSM 041 765 325;
4. Zoltan Polanec, stanujoč Čikečka vas 16, 9207 Prosenjakovci, telefon, GSM 031 694 779 in
5. Ludvik Rituper, stanujoč Jakobovo naselje 23, 9000 Murska Sobota, telefon, GSM 041 671 038.

Oškodovanec je dolžan po 56. členu Zakona o divjadi in lovstvu škodo na kmetijskih in gozdnih kulturah prijaviti v treh dneh od dneva, ko je škodo opazil in to pisno pooblaščenca upravljavca na naslov Lovska Družina Prosenjakovci 67/a, 9207 Prosenjakovci.

V roku osmih dneh po **pisni prijavi škode** si bodo pooblaščenca upravljavca lovišča skupaj z oškodovancem ogledali škodo.

Pisna prijava mora vsebovati parcelno številko, velikost, katastrsko občino in kulturo.

V skladu z 53. členu Zakona o divjadi in lovstvu je fizična ali pravna oseba, ki ji divjad lahko povzroči škodo, mora na primeren način kot dober gospodar narediti vse potrebno, da obvaruje svoje premoženje pred nastankom škode.

LOVSKI ZDRAVO!

Ludvik Rituper, l.r.
predsednik

Aleksander Terplan (1816-1858)

Poleg Števana Küzmiča in Jánoša Kardoša je bil Aleksander (Sándor) Terplan eden od najpomembnejših in najbolj ustvarjalnih starejših evangeličanskih piscev, kar jih je premoglo Prekmurje. Ker tudi on (kot prej imenovani Kardoš) izhaja iz sedanje moravskotopliške občine, smo mu ob 200-letnici rojstva dolžni vsaj s skupimi stavki o njegovem življenju in delu izkazati naše spoštovanje in zahvalo za vse postorjeno za prekmursko verno ljudstvo. Na gmotnem in duhovnem področju. In tega – enega in drugega - ni bilo malo.



Rodil se je 1. maja 1816 v Ivanovcih, torej je letos v začetku maja minilo 200 let od njegovega rojstva. Osnovno šolo je obiskoval v Domanjševcih in v Szentgyögyvölgyju na Madžarskem, srednjo in višjo (evangelikiški licej) pa v Šopronu. Teologijo je doštudiral na Dunaju. Kaplanoval je v Puconcih in v Kolti na Madžarskem. Umril je 18. marca 1858 v Puconcih v 42. letu starosti, torej zelo mlad. 2018. leta bo potemtakem minilo že 160 let od njegove smrti. V času njegovega pastorskega dela so pod njegovo župnijo spadale puconska, soboška, lendavska in sedanja naša, moravska (moravskotopliška) evangeličanska gmejna.

V knjižici Janoša Flisarja in Adama Lutharja »Prekmurja znameniti evang. možje« (Düševni list 1925, ponatis v knjižici kot prilogi prej omenjenega lista leta 1926) med drugim beremo, da je bil Aleksander Terplan »1838. augustos mészeca pozvani v Püconce za kaplana k Berke Ferencz dühoviki.« Ferenc Berke pa je 10. februarja 1841 umrl, tako da je Terplan kot kaplan še do konca novembra tega leta vodil puconsko gmejno, nato pa jo je zapustil, tako da je bila le-ta vse od adventa v tem letu do 4. februarja 1842 brez duhovnika. Terplan se je prav prej omenjenega datuma vrnil in postal čez dobri dve leti puconski farar (uradno vpeljan v to čast je bil 17. novembra 1844).

Prekmurki evangeličani trdijo, da je bil Aleksander Terplan zelo izobražen človek, veliki pridigar, predvsem pa duhovnik, ki je v svojem kratkem življenju naredil veliko dobre-

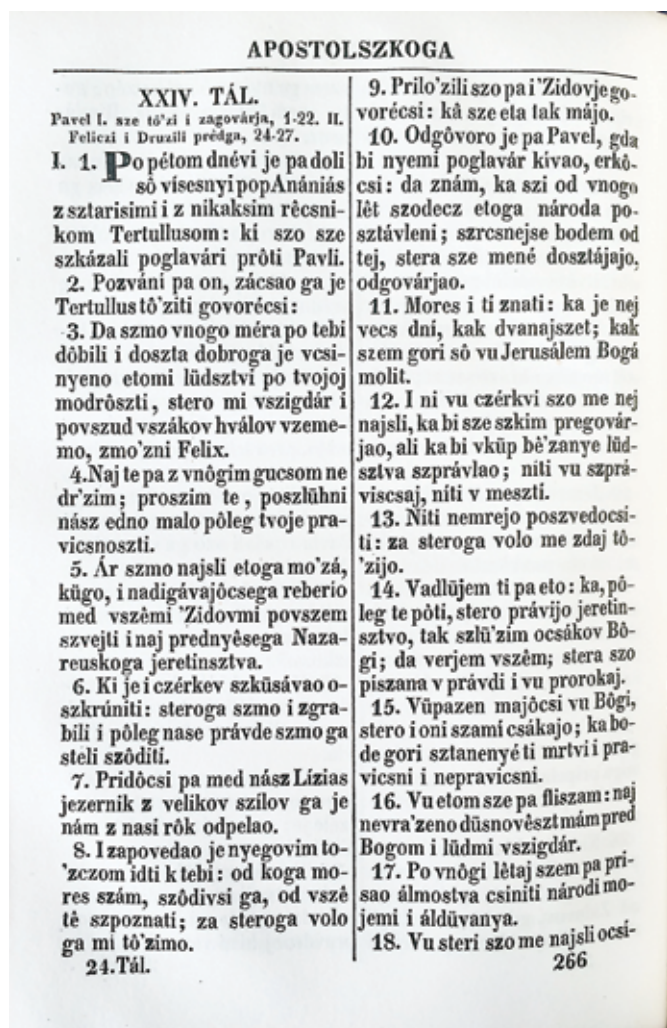
ga za prekmurske (predvsem za puconske) evangeličane. In to na duhovnem in gmotnem področju. Tako je za tisk pripravil npr. **Mali katekizem** z dolгим naslovom **Krscsansztva ABECZC-e to je krszcanszke vere návuka prvi zacsétek. Za deczo evangolicsanszko oszem, devét lét sztaró etc.** To je prevod dela madžarskega avtorja Edvina Illésa Pála v letu 1845, medtem ko kraja natisa ne poznamo. Ponatisa tega dela sta izšla vsaj še dvakrat – prvi 1869, drugi pa okrog leta 1900. Ta zadnji natis poseduje tudi Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota pod sign. R 150. Knjiga se je precej časa uporabljala v evangeličanskih šolah, v kar so nam dokaz njene najmanj tri izdaje.

Terplan je izdal tudi 3. natis **Nouvoga zákona**, največje delo svojega pisateljskega predhodnika Števana Küzmiča, knjigo Nove zaveze Svetega pisma, ki je med prekmurskimi Slovenci v njihovem jeziku prvič izšla leta 1771. In ki jo je Terplan v tem času (leta 1848, torej po 77 letih) nekoliko jezikovno, predvsem pravopisno priredil. Izdaja je sicer brez Küzmičevega (Torkoševega?!) znamenitega **Predgovora** (ki je bil tako edinkrat objavljen le v prvi izdaji NZ, kasneje nikoli več, če ne upoštevamo faksimil), jo je pa Terplan tudi nekoliko vsebinsko priredil: tako da je izdaja brez uvodov k posameznim knjigam, a kar je še najbolj zanimivo – h Küzmičevemu mojstrskemu delu je pridodal svoje **Knige zoltárszke** s samostojno numeracijo strani (120; v PŠK je knjiga shranjena pod sign. 151). To je istega leta nastali Terplanov prevod vseh svetopisemskih psalmov. Le-te so pridodali tudi k Nouvemu zakonu iz leta 1883, k 4. natisu Küzmičevega NZ, ki je izšel na Dunaju. Tudi ti dve izdaji ima soboška knjižnica, in sicer pod sign. R 132 in R 244. Kot veroučni knjigi sta pomembni tudi dve izdaji Terplanovega prevoda nemškega izvirnika Ch. G. Bartha. Prvi nosi naslov **Dvakrat 52 bibliszke historie za evangolicsanszke solé ino hize** in je izšel v Köszegu leta 1847, razširjeni ponatis pa **Dvakrat pedeszet i dve bibliszke historie za evangolicsanszke solé ino hise**, ki je izšel v Budimpešti 1878 (oba primerka poseduje tudi soboška knjižnica; prvega hrani pod sign. R 192, drugega pa pod R 119). Ti zadnji primerki Terplanovih del so v svetu zelo redki, zato jih v tem sestavku tudi posebej navajamo, pa ne le po njihovih naslovih, temveč tudi z nahajališčem, tj. PŠK Murska Sobota. S tem želimo poudariti tudi dejstvo, da je Pokrajinska in študijska knjižnica ena najbolj bogatih knjižnic z domoznanskim gradivom v Sloveniji.

Kot lahko iz povedanega razberemo, je naš znameniti evangeličanski mož na knjižnem oziroma duhovnem področju v zelo kratkem tuzemskem življenju postoril izredno veliko (poleg jezikovno izboljšanih in nekoliko knjižni slovenščini približanih prej omenjenih izdaj Nouvoga zákona, potem prevodov psalmov oz. Knig zoltárszkizh in veroučnih knjig), je dosti postoril tudi na tvarnem področju: obnovil je cerkveno stavbo v Puconcih, kupil zanjo nove orgle, sodeloval pri gospodarskem razcvetu cerkvene občine Puconci, dajal pobude za razvoj ostalih cerkvenih občin, ki so spadale pod njegovo »upravo«, itd.

Veliko, res veliko nam je podaril, morda celo preveč za svoje krhko telo in zdravje. Zato naj mu ob 200-letnici rojstva velja naša velika zahvala in večni spomin!

Jože VUGRINEC



Gasilska zveza Moravske Toplice bogatejša za 22 novih gasilcev-operativcev, od tega kar 12 žensk

Gasilska zveza Moravske Toplice, ki z lansko vključitvijo PGD Kobilje iz občine Kobilje šteje kar 28 društev in ima po zadnjih podatkih iz računalniškega zapisa Vulkan 1.778 članov 113 pionirjev, 99 mladincev, 161 pripravnikov, 659 operativcev, 26 rezervnih, 233 veteranov, 300 gasilcev, 172 podpornih članov..., redno skrbi tudi za izobraževanja. Tako vsako leto pripravlja tečaje, ki jih organizira zveza, kot so osnovni in nadaljevalni za izprašane gasilce, varno delo z motorno žago in podobno. Po številu članic oziroma društev ena od največjih slovenskih občinskih gasilskih zvez se tej tradiciji ni izneverila niti to zimo, saj je letošnji osnovni in nadaljevalni tečaj po programu Gasilske zveze Slovenije (GZS) skupaj obiskovalo 22 kandidatov iz sedmih društev. Več kot polovica vseh – kar 12, je bilo žena in deklet, kar pomeni, da je žensko gasilstvo tudi tod v vzponu. Poleg tega, da v kar osmih društvih premorejo ženske enote, je od 415 gasilk kar 96 operativnih. Da bi se organizatorji tudi na tem tečaju – njen vodja je bil podpoveljnik zveze Drago Ivanič, čim bolj približali kandidatom, so predavanja potekala po različnih krajih, od Kobilja in Filovcev do Moravskih Toplic, kjer je potekalo tudi praktično usposabljanje. Poleg Ivaniča so bili predavatelji na tečaju člani poveljstva in predsedstva zveze, eno od tem pa je tečajnikom in tečajnicam predstavil tudi predsednik zveze Dušan Grof. Ta je z dinamiko načrtnega izobraževanja v zvezi zelo zadovoljen, saj je na tem področju viden očiten napredek. Samo lani je osnovni tečaj opravilo 38 kandidatov, nadaljevalnega 39, tečaj za varno delo z motorno žago pa 33 gasilcev. "Naši gasilci so se lani urili tudi na usposabljanjih, ki jih je razpisala GZS in so potekali v organizaciji pomurskega regijskega sveta ali pa na poligonih na Igu in v Pekrah. 7 gasilcev je opravilo tečaj za uporabnika radijskih postaj, pet za nosilca izolirnega dihalnega aparata, dva za gašenje notranjih požarov - mudil B, pet gasilk je opravilo tečaj prve pomoči za bolničarja ter pet gasilcev testiranje za sodnike gasilsko-športnih disciplinah," je poudaril poveljnik Štefan Cmor in dodal, da se je pri vajah v okviru meseca varstva pred požari pokazalo, da številnim manjka znanje za delo v radijskimi postajami, zato se bodo še letos priključili



Gasilska zveza Moravske Toplice bogatejša za 22 novih gasilcev-operativcev, od tega kar 12 žensk.

enotnemu tovrstnemu izobraževanju na nivoju regije. Za operativci Gasilske zvez Moravske Toplice pa sta tudi dva tečaja, organizirana v Murski Soboti, v katerih so društva iz zveze dobili tri nove vodje skupine ter štiri strojnike.

J. Ž.

Tekmovanje Gasilske zveze Moravske Toplice v Ratkovcih

Gasilsko tekmovanje GZ Moravske Toplice je v letu 2016 po sklepu skupščine z dne 22.3.2016 potekalo po spremenjenem sistemu. Sektorska tekmovanja se niso izvedla in tako so vse enote imele možnost udeležiti se tekmovanja GZ. Ločeno je bilo tekmovanje za članske enote in mladinske enote. Tekmovanje je potekalo 11. junija v članskih konkurencah (člani A, članice A in člani B) ter 12. junija za mladino (pionirji in mladinci) v Ratkovcih. Tekmovanja se je po posameznih kategorijah udeležilo naslednje število enot:

Kategorija	Število enot
Člani A	23
Članice A	7
Člani B	2
Mladinci	1
Pionirji	10
Skupaj	43

Tekmovanje je bilo zelo dobro organizirano in izvedeno. V Ratkovcih so se izredno potrudili in dokazali, da se z dobro organizacijo in pridnostjo da izvesti tako tekmovanje tako rekoč brez pomanjkljivosti. Ob tem ne smemo pozabiti, da so PGD Ratkovci eno od manjših gasilskih društev v GZ Moravske Toplice.

Tudi na tekmovalnem področju je potekalo v glavnem brez pripomb. Na prošnjo GZ Moravske Toplice je Komisija za tekmovanja pri Gasilskem regijskem poveljstvu za Pomurje delegirala tekmovalni odbor in sodnike, kar se je izkazalo za dobro potezo, saj na sojenje sodnikov ni bila vložena nobena pritožba. Mnogo udeležencev je takoj izrazilo mnogo pohvalnih besed na delo sodnikov in celotnega tekmovalnega odbora. Tudi s strani nadzornika tekmovanja je GZ Moravske Toplice prejela za organizacijo samo pohvalne ocene. Tekmovalne ekipe so pokazale primerno znanje. Vsekakor je bilo potrebno za dobro uvrstitev imeti nekaj športne sreče.





Ker pa samo športna sreča ni dovolj, so na koncu pokale prejele najboljše pripravljene in usposobljene ekipe.

Najboljše ekipe v posameznih kategorijah so bile:

Člani A:

1. mesto: PGD Fokovci
2. mesto: PGD Filovci
3. mesto: PKD Martjanci

Članice A:

1. mesto PGD Selo
2. mesto PGD Krnci
3. mesto PGD Suhi Vrh

Člani B:

1. mesto: PGD Moravske Toplice
2. mesto: PGD Tešanovci

Mladinci:

1. mesto: PGD Selo

Pionirji:

1. mesto: PGD Martjanci
2. mesto: PGD Kobilje
3. mesto: PGD Mlajtinci-Lukačevci

Na koncu tekmovalnega vikenda se je velika večina udeležencev, obiskovalcev strinjala z ugotovitvami organizatorja in sodnikov, da je bila odločitev o spremembi sistema tekmovalnega pravilna. Doseženi so bili vsi zastavljene cilji s to spremembo. Tekmovanje je bilo dobro organizirano in izpeljano. Zagotovljeno je bilo zadostno število kvalitetnih sodnikov. Pionirjem in mladincem je bilo omogočeno tekmovalje, ki ni

trajalo predolgo in mentorji so se lahko 100% posvetili mladim (v prejšnjem sistemu so bili mentorji tudi tekmovalci v istem dnevu). Obenem je bilo na koncu članskega dela pravo druženje gasilcev, saj so se srečale vse enote iz gasilske zveze.

120. obletnica PGD Prosenjakovci

PGD Prosenjakovci je s slavnostno sejo 11. maja in z osrednjo prireditvijo, v soboto 14. maja 2016, proslavilo 120 - letnico obstoja in delovanja društva. S svojo prisotnostjo so slovesnost obogatili: župan Občine Moravske Toplice Alojz Glavač, podžupan Občine Moravske Toplice in predsednik Gasilske zveze Moravske Toplice Dušan Grof, poveljnik Gasilske zveze Moravske Toplice Štefan Cmor, častni predsednik GZS Ernest Eöry, poveljnik Civilne zaštite za Pomurje g. Martin Smodiš, predsednica MNSS Občine Moravske Toplice Zsuzsi Vugrinec. Slavnostni govornik na osrednji sobotni prireditvi je bil župan Občine Moravske Toplice; v kulturnem programu pa so nastopili učenci DOŠ Prosenjakovci, pevski zbor KTD »Ady Endre« Prosenjakovci, otroci iz dvojezičnega vrtca Prosenjakovci in moški oktet iz Mosta na Soči. Prireditev je povezoval Mitja Gorza.

Skozi kroniko društva je bilo ugotovljeno, da je 120 let humanitarnega in požrtvovalnega dela prineslo vidne rezultate. Društvo se je razvilo v trdno, dobro organizirano in sodobno opremljeno gasilsko društvo, ki se ob visokem jubileju aktivnega delovanja lahko s ponosom ozre na prehojeno pot. V vseh teh letih je društvo doživljalo vzpone in padce, a je kljub temu ostalo organizirano ter je izvajalo svoje osnovno poslanstvo – zaščito in reševanje življenj in premoženja. Tako kot skozi 120-letno delovanje, se je tudi sedaj ob organizaciji prireditev ob 120-letnici društva, pokazalo, da vaščani Prosenjakovcev znajo stopiti skupaj, ko je to potrebno in ob takšnem vzdušju je tudi delovanje društva prijetnejše, prireditve pa lažje izvedljive. Hvala vsem vaščanom, ki so prispevali dobitke za srečelov, pridnim gospodinjam, ki so spekle pogače in pecivo, in vsem ostalim, ki so kakorkoli pomagali pri izvedbi prireditev.

M. Gorza

Fotografije: Izidor Koroša



A Pártosfalvi ÖTE fennállásának 120 éve

A Pártosfalvi ÖTE május 11-én ünnepi díszüléssel, május 14-én, szombaton pedig központi rendezvénnel ünnepelte az egyesület fennállásának és működésének 120. évfordulóját.

Az ünnepélyt jelenlétükkel megtisztelte Alojz Glavač, Moravske Toplice Község polgármestere, Dušan Grof, Moravske Toplice Község alpolgármestere és Moravske Toplice Község Tűzoltószövetségének elnöke, Štefan Čmor, Moravske Toplice Község Tűzoltószövetségének parancsnoka, Eőry Ernő, a Szlovén Tűzoltószövetség tiszteletbeli elnöke, Martin Smodiš a Muravidéki Polgárvédelem parancsnoka, és Vugrinec Zsuzsi, a Moravske Toplice Községi MNÖK elnöke. A szombati központi rendezvény ünnepi szónoka Moravske Toplice Község polgármestere volt; a kultúrműsorban felléptek a Pártosfalvi KÁI tanulóit, a pártosfalvi Ady Endre Művelődési-turisztikai Egyesület énekkara, a pártosfalvi kétnyelvű óvoda növendékei, valamint a Most na Soči település férfi oktettje. A rendezvény moderátora Gorza Mitja volt.

Az egyesület krónikájából kiderült, hogy a 120 év humanitárius és áldozatos munka látható eredményekkel jár. Az egyesület szilárd, jól szervezett és korszerűen felszerelt tűzoltó egyesületté fejlődött, így a jeles évforduló alkalmával büszkén tekinthet vissza a megtett útra. Az évek során az egyesület eredményeket ért el, és kudarcokat is szenvedett, ennek ellenére – hivatását teljesítve – tovább működött, védte és mentette az életet és a vagyont.

Akár csak a 120 éves tevékenység során, Pártosfalva lakói az egyesület 120 éves jubileuma kapcsán szervezett rendezvényekkel is bizonyították, hogy képesek az összefogásra, így pedig az egyesület működése is könnyebb, és a rendezvények szervezése sem okoz gondot. Köszönet a falusiaknak, akik a tombolához adtak ajándékokat, köszönet a szorgalmas háziasszonyoknak, akik finom kaláccsal és süteménnyel kedveskedtek, és mindazoknak, akik bármilyen módon hozzájárultak a rendezvények sikeres lebonyolításához.

Gorza M.

Fotók: Koroša Izidor



Gasilci so se udeležili Florjanove svete maše

Na šesto velikonočno nedeljo na praznik Jožefa delavca je bilo v nedeljo, 1. maja zelo slovesno v župnijski cerkvi Gospodovega Vnebohoda v Bogojini, ko so se pri jutranji sveti maši zbrali gasilci gasilskega sektorja Bogojina, ki spadajo v Gasilsko zvezo Moravske Toplice. Organizator 25. Florjanovega srečanja gasilcev je bilo gasilsko društvo Bogojina. Sveto mašo je v čast živim in pokojnim gasilcem daroval domači

župnik župnije Bogojina Stanislav Zver, ki je v pridigi orisal gasilstvo in njihovo humano prostovoljno delo in poslanstvo, ki ga opravljajo v župniji Bogojina in širši okolici. Florjanovega shoda so se udeležili gasilci iz gasilskega sektorja Bogojina, kamor spadajo gasilska društva Bogojina, Filovci, Ivanci, Bukovnica, Vučja Gomila in po novem tudi Kobilje (župnije in občine Kobilje). Gasilci so v cerkev prišli v uniformiranih oblekah s gasilskimi prapori, kar je dogodku dalo še posebno težo. Pri maši so sodelovali gasilci z branjem beril in prošnjami. Med sveto mašo je zbrane v imenu PGD Bogojina pozdravil njen sektorski poveljnik in predsednik Drago Ivanič. Florjanove svete maše se je udeležilo okoli 30 uniformiranih gasilcev, ki so začutili pripadnost temu humanemu delu. Gre za edini gasilski sektor v Gasilski zvezi občine Moravske Toplice, ki se vsako leto ob godu svetega Florjana zavetnika gasilcev v Bogojini nanj spomnijo z darovano sveto mašo, ki častijo svetega Florjana, med tem pa ko v drugih društvih v Gasilski zvezi Moravske Toplice to obeležujejo. Po sveti maši so se vsi skupaj odpravili v prostore gasilskega doma v Bogojini na gasilski klepet in druženje. Ob koncu je nastala lepa spominska gasilska fotografija.

J.Ž.



Gasilci gasilskega sektorja Bogojina počastili svetega Florjana.

Gasilska budnica je na praznik dela prvega maja prebudila občane vasi Bogojina

Prostovoljno gasilsko društvo Bogojina, ki spada v Gasilsko zvezo Moravske Toplice se je tudi letos kot že nekaj let nazaj odločilo za prvomajsko budnico. Tako so se glasbeniki, predvsem gasilci iz PGD Bogojina zbrali okoli pete ure zjutraj, ko se je začel delati dan, zbrali z glasbenimi instrumenti na okrašenem vozu pri gasilskem domu v Bogojini, od koder so se potem z vozom odpeljali po vasi Bogojina, kjer so vaščane prebudili z jutranjo prvomajsko budnico. Vodja prvomajske budnice je bil poveljnik društva Matej Sečko, ki je tudi sam igral v prvomajski budnici. Gasilci prvomajsko budnico pripravljajo že deset let in vsako leto so vaščani nad tako obliko prvega maja zelo navdušeni. Med igranjem prvomajske budnice so jih vaščani sprejeli z odprtimi rokami jim ponudili čaj in malico. Z okrašenim vozom se je na

prvomajsko budnico popeljalo pet glasbenikov in po dobrih dveh urah vožnje in igranja so se ob koncu še ustavili pri gasilskem domu v Bogojini, kjer jih je pozdravil in čestital za lepo prvomajsko gesto predsednik PGD Bogojina Drago Ivanič.

J. Ž.



Gasilska budnica je na praznik dela prvega maja prebudila občane vasi Bogojina.

Športniki so zbirali stari odpadni papir

Športno društvo Bogojina je pripravilo akcijo zbiranja starega odpadnega papirja in knjig. Letos je bila akcija že tretja po vrsti in je nad pričakovanjem zelo uspela. Železen kontejner je bil nameščen na zelenici v Športnem centru, kamor so lahko vsi občani Bogojine prinašali najrazličnejši odpadni papir, knjige, zvezke. Po končani akciji je podjetje Dinos zbrani papir odpeljalo v podjetje Dinos Murska Sobota, od tam pa bo šel papir v nadaljnjo predelavo. Zbrana sredstva bo Športno društvo Bogojina namenilo za delovanje športnih selekcij, ki delujejo v okviru Nogometnega kluba Bogojina, oziroma Športnega društva Bogojina. Z zbiralno akcijo so v Bogojini na področju varovanja okolja naredili velik napredek, vaščani so kar pridno polnili kontejner, predvsem z namenom osveščanja vaščanov Bogojine, da se papir ne meče po jarkih, travnikih, gozdovih, ampak sodi v nadaljnjo predelavo. Vse skupaj je bilo zbranega okoli tri tone papirja.

J.Ž.



V Bogojini so pripravili akcijo zbiranja starega papirja.

Odpadno je uporabno

Podjetje Saubermacher & Komunala« je tudi letos razpisala zbiralno akcijo e-odpadkov in odpadnih baterij. Ker se nam je tema zdela zanimiva in zelo koristna, smo se v našem dvojezičnem vrtcu v Prosenjakovcih odločili, da se ji priključimo. Akcija je trajala od 14.3. do 20.4.2016.

Pred samo zbiralno akcijo smo sklicali sestanek, na katerega smo povabili starše in predsednike vaških skupnosti. Podrobno smo jih seznanili s potekom akcije in jih spodbudili, naj se nam pri zbiranju odpadkov pridružijo.

Podjetje Saubermacher & Komunala nam je k vrtcu pripeljalo mrežaste zabojnike, v katere smo zbirali odpadni električni material. Starši otrok in vaščani okoliških vasi so se aktivno vključili v zbiralno akcijo, zato so se zabojniki zelo hitro napolnili.

Čeprav nas je v našem vrtcu zelo malo, pa tudi okoliša nimamo velikega, se lahko pohvalimo, da smo zbrali veliko odpadnega električnega materiala. Tega smo zelo veseli, saj vemo, da smo naredili nekaj koristnega za ohranitev naše narave. Odpadni material, ki smo ga zbrali, tako ne bo končal kje v gozdu, na polju ali v potoku, ampak ga bodo reciklirali in bo morda ponovno služil uporabnemu namenu.

Vsem, ki ste nam pomagali pri zbiranju električnih aparatov se vsi skupaj iskreno zahvaljujemo!

Zapisala vzgojiteljica Bernarda Koroša Pantovič
Fotografirale Tea, Silvija, Bernarda



A hulladék hasznos

A »Saubermacher & Komunala« vállalat az idén is pályázatot indított az elektromos hulladékok és elemek gyűjtéséhez. A témát érdekesnek és hasznosnak tartottuk, ezért a mi két-nyelvű Pártosfalvi óvodánk is bejelentkezett a pályázatra. A gyűjtési akció, 2016. március 14-20-ig tartott.

A gyűjtőakció kezdete előtt a falusi előjárókat és a szülőket hívtuk el egy értekezletre, ahol elmondtunk minden fontos tudni valót a pályázatról. Egyben megkértük őket, hogy közreműködjenek.

A »Saubermacher & Komunala« vállalat az óvodánkhoz hálószerű vas konténereket hozott, amibe az elektromos dolgokat gyűjtöttük. Gyorsan teltek a konténerek, hiszen a falu környékiek és a szülők is szorgalmasan hordták a dolgokat. Az igazság az, hogy kevesen vagyunk az óvodában és a falu környékén sem élnek sokan, de be kell vallanunk, hogy si-

került aktívan közreműködnünk a gyűjtőakcióban. Mindannyian tisztában vagyunk azzal, hogy a környezetvédelemhez is hozzásegítettünk. Az elektromos hulladékokat összegyűjtöttük, s így nem kerültek a természetbe, mint pl. az erdőbe, a mezőkre, a patakba, hanem újrahasznosítva lesznek.

Mindenkinek, aki segített a gyűjtőakcióban, hálás köszönet jár.

Lejegyezte Koroša Pantović Bernarda óvónő

Fényképeztek Tea Silviya és Bernarda

Fordította Gal Silviya



Brezplačno učenje tujega jezika za bralce Lipnice

Da je znanje tujega jezika pomembno, prepevajo že ptice na veji. Pri razpisu prostega delovnega mesta se med vrsticami zahtevanih znanj v večini primerov nahaja tudi znanje vsaj enega tujega jezika, kar je razumljivo, saj slovenska podjetja vse bolj iščejo poslovne priložnosti tudi v tujini. Vse več je tudi posameznikov, ki se v tujino podajo zaradi študija, iskanja zaposlitve ali drugih osebnih razlogov, spet drugi se v učenje spustijo zaradi želje po potovanju, na katerem znanje tujega jezika pride prav na vsakem koraku. Tudi upokojenci so nad učenjem tujega jezika navdušeni, saj s tem koristno preživljajo prosti čas in skrbijo za umsko telovadbo. V naše uredništvo smo na to temo prejeli zanimivo po-

nudbo in sicer 14-dnevno brezplačno učenje angleščine, nemščine ali italijanščine za bralce Lipnice. Učenje poteka preko vašega računalnika, tablice ali telefona, namenjeno pa je zaposlenim, podjetnikom, brezposelnim, upokojencem, dijakom in študentom. Učite se lahko od kjerkoli obstaja dostop do interneta, tempo in čas učenja pa si prilagajate sami. Ugodnost lahko izkoristite do 15.7.2016 tako, da obiščete spletno stran <http://sio.elearn.eu/tester>, kjer izberete en jezikovni paket, v polje koda za popust pa vnesete besedo LIPNICA.

Ponudnik pravi, da se po tej metodi tuj jezik lahko nauči prav vsak in da je poletje odličen čas za pridobitev znanja tujega jezika, saj se lahko učite kar iz domačega naslanjača ali v senci borovca z limonado v roki. Učenje vam pričara nasmeh na obrazu in že po prvi uri uporabe lahko svojega soproga, soprogo ali prijatelje presenetite z znanjem, ki ste ga osvojili. Če je to res mogoče ali ne, zanima tudi nas, zato bomo veseli, če se nam po 14 dneh uporabe javite in sporočite vaše izkušnje. Do takrat pa vam želimo prijetno učenje in čim več uspeha.

V Selo že dvanajstič vihteli kose

V Selo se je letos že dvanajstič po vrsti odvilo tradicionalno srednjeevropsko tekmovanje v košnji trave z ročno koso. Poleg sodelovanja koscev iz petih držav so letos dali še večjo priložnost domačim pomurskim in slovenskim koscem. Tako so po vzoru Slovaške letos uvedli klasično tekmovanje s koso standardne dolžine, torej maksimalno 90 centimetrov. Po besedah organizatorjev, Društva pevcev Selo, se je s takšnimi kosami kosilo in se še kosi povsod, zato želijo spodbujati tekmovalnost in drugačnost.

Kosili so mali, veliki, stari, mladi, moški ali ženske v kategorijah BCS – kosilnice, pionirji, ženske, veterani nad 60 let, ekipno s standardno koso za pokal Sela (kosa do 90 cm) ter ekipno kraljevska disciplina - kosa neomejena.

Zbrane kosce in druge radovedneže je v večernih urah zabavala skupina Avsenik.



Svetovni dan knjige

ZAKAJ PRAZNUJEMO SVETOVNI DAN KNJIGE IN AVTORSKIH PRAVIC 23. APRILA?

23. aprila goduje sveti Jurij, zaščitnik viničarjev, tabornikov, viteških rodov, lončarjev, sodarjev, konjenikov, rudarjev in popotnikov. Praznik je tesno povezan s književnostjo. Tega dne so umrli trije znameniti književniki: William Shakespeare, Miguel de Cervantes in Garcilaso de la Vega. Vsi leta 1616. V počastitev teh in vseh književnikov sveta je UNESCO leta 1995 razglasil 23. april za svetovni dan knjige in avtorskih pravic. Dan je posvečen promociji branja, založništva in intelektualne lastnine. To je dan, ko praznujejo pisatelji, ilustratorji in vsi, ki imamo radi knjige.

Nikoli ni prepozno! Z vsakim novim besedilom se vedno znova učimo branja.

Vsak čas je ravno pravi za branje, pogovor, in prijetno druženje ob branju.



KAKO SMO TA PRAZNIK OBELEŽILI V VRTCU M. TOPLICE, V ODDELKU 2-4 LET...

V vrtcu M. Toplice, v igralnico otrok 2-4 let smo ob imenovanem prazniku povabili knjižničarko iz Pokrajinske in študijske knjižnice v M. Soboti, gospo Gabrijelo Sečkar.

Otroci so se seznanili z nekaterimi novimi pojmi in jih tudi usvojili. Otroci razumejo pojme pisateljica, knjižničarka, ilustrator. V dani situaciji pojme pravilno interpretirajo. Preko e-asistenta so starši bili obveščeni o obisku knjižničarke. Zaželeno je bilo, da otrok prinese s sabo v vrtce punčko ali drugo ljubkovalno igračo. V dopoldanskem času smo v knjižnici pripravili kotiček za popoldansko aktivnost. Vsak otrok si je izbral blazino barve, na kateri je sedel med dejavnostjo. Otrokom sem poskušala »pričarati« prijetno razpoloženje. Prostor je bil nekoliko zatemnjen, na mizi je bila prižgana sveča, ki je oddajala dišeč plamen.

Knjižničarko smo pričakali v knjižnici. Bila je presenečena, saj so ji odgovarjali na vsa zastavljena vprašanja. Otroci so v polkrogu sedeli vsak na svoji blazini, knjižničarka pa je sedela na gugalniku. S sabo je prinesla slikanico z naslovom Rdeča žoga (avtor: Karl Matthias). Otroci so strmeli v knjižničarko in slikanico ter poslušali z odprtimi usti. Slišali smo simpatično zgodbo za otroke od treh let naprej. In veste kaj je sledilo? Knjižničarka je vprašala otroke, ali vedo, kaj je objem. Otroci imajo prijatelje v skupini, in se imajo radi. Sledili so objemi. Nežni, pristrčni objemi, in vsi od srca. Pogovarjali smo se o tem, koga imamo doma, kdo živi z nami.

Prišli smo do skupne ugotovitve, da imamo vse ljudi, ki živijo z nami doma, radi. Ko bomo prišli domov, bomo objeli svoje najdražje domače.

Od knjižničarke smo se poslovili z darilom, ki so ga ustvarile otroške roke, z zahvalo o obisku v vrtcu v prostem času, prijetno preživetem in doživetem popoldnevu in seveda – z objemom. Objem. Tako lepa gesta tistega, ki ga podarja. In lepo je tistemu, ki ga prejme. Naj bo vsak objem nov začetek in lepo nadaljevanje že začetega. Več objemov podarite, srečnejši boste. Če pa objem dobite nazaj, bo sreča popolna. Starši, ne pozabite: otroci vas sedaj objemajo z majhnimi rokami. Objemite tudi vi svoje otroke z obema rokama. Majhne roke bodo v nekaj letih zrasle v velike roke, z velikim srcem. In če ne prej, bodo takrat, te nekoč majhne otroške roke objemale tiste ljudi, od katerih so kot majhni otroci prejemale objeme. In vsak objem ostane. Ostane v srcu vsakega posameznika. To je največje bogastvo. Bogastvo, ki se ne meri v denarju, materialnih stvareh, ampak bogastvo, ki se meri v objemih.

Zapisala in s fotografirala vzg. Bojana Benkovič

Zotkini talenti 2016

V soboto, 11. junija, je v Ljubljani v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma potekala prireditev Zotkini talenti, ki so jo pripravili v čast najboljšim mladim talentom, ki so oz. smo se s svojim znanjem, sposobnostmi, inovativnostjo in ustvarjalnostjo izkazali na državnih tekmovanjih iz znanja in srečanju mladih raziskovalcev v organizaciji ZOTKS (Zveza za tehnično kulturo Slovenije). Na prireditvi smo se zbrali najboljši iz vseh osnovnih in srednjih šol Slovenije. Častna pokroviteljica prireditve je bila ministrica za izobraževanje, znanost in šport dr. Maja Makovec Brenčič. Prireditev se je pričela ob 16.00, vodila pa sta jo Jure in Luka Sešek, v kratkih



~odmorih~ pa so nastopili tudi izbrani multitalenti: pevci, plesalci, harmonikar...

Med zlatimi nagrajenci smo bili tudi učenci OŠ Fokovci. Osmošolki Mojca Kučan in Jasna Rituper Hari sve osvojili zlato priznanje v tekmovanju iz kemije, devetošolca Nika Sukič in Dylan Joseph Samuel pa zlato priznanje na tekmovanju mladih raziskovalcev. Na koncu smo se vsi talenti skupaj stisnili in se fotografirali na odru.

Jasna Rituper Hari, 8. razred

Dobrodelna prireditev »Veliki prijatelji za male prijatelje«

Dobrodelna prireditev »Veliki prijatelji za male prijatelje« je za nami. Kljub temu da nam vreme ni bilo najbolj naklonjeno, smo jo v soboto, 4. 6. 2016, uspešno izpeljali.

Na prireditvi, za katero si prizadevamo in želimo, da bi postala tradicionalna (naj bi potekala vsaki dve leti), z namenom zbiranja prostovoljnih prispevkov za delovanje Sklada zavoda VOMT, smo tudi tokrat zbrali kar nekaj prostovoljnih prispevkov, ki jih bomo namenili sofinanciranju nadstandardnih programov za otroke vseh šestih enot Vrtcev občine Moravske Toplice. Poleg plavalnega tečaja in zimovanja, bi želeli v šolskem letu 2016/2017 še sofinancirati lutkovni abonma.

Prostovoljni prispevki so se zbirali že pred samo prireditvijo, na sami prireditvi pa se je izvedel še srečelov, katere dobitke so prispevali razni donatorji in nagradna igra, kjer so se obiskovalci potegovali za glavne nagrade, ki so jih prispevali



Okrepčevalnica Stara Mōra, Turistična agencija Sonček in Olimpijski komite Slovenije.

Prireditev, ki je potekala od 15.00 ure dalje, smo slovesno začeli s himno vrtca, sledila je igrice za otroke, ki so jo pripravili starši otrok Vrtca Filovci. Že takoj nato, pa je sledilo prvo presenečenje – za kratek čas se nam je pridružil Mišo Kontrec, finalist letošnje oddaje Znan obraz ima svoj glas.

V nadaljevanju smo s pomočjo različnih društev (HK Moravske Toplice, NK Čarda, dijaki GFML, GŠ Murska Sobota, Saubermacher&Komunala Murska Sobota) in posameznikov (Brigita Smodiš, Marija Vegi, Anton Vučko), pripravili številne športne, poučne, družabne, glasbene, likovne in ustvarjalne delavnice. Za varnost in predstavitev so poskrbeli tudi predstavniki Policije, Slovenske vojske in PGD Moravske Toplice. Poskrbljeno je bilo tudi za prehrano in pijačo. Ker pa se zavedamo, da je zdrava prehrana zelo pomembna, smo s predstavniki TD Martin Martjanci sestavili menije, ki so temeljili na zdravi in lokalni prehrani. Pripravljene so bile še stojnice, na katerih so se predstavljali TD Martin Martjanci, Medičarstvo družine Jožice Celec, Pomelaj, Poco Loco – Nina Štivan, Anglicus – Marjana Baraba.

V popoldanskem času se nam je pridružil tudi župan Občine Moravske Toplice, gospod Alojz Glavač. Ogledal si je dogajanje, se pogovoril z obiskovalci in nam vsem skupaj namenil nekaj vzpodbudnih in pohvalnih besed.

Poleg celodnevne dogajanja se je v šotoru ob 19.00 uri, zvrstil tudi večerni koncertni del, na katerem so nastopili dijaki Gimnazije Franca Miklošiča Ljutomer, Otroški pevski zbor Grlice OŠ Fokovci, instrumentalna skupina OŠ Bogojina, Otroški pevski zbor in plesna skupina OŠ Bogojina, podmladek KUD Jožefa Košiča Bogojina in GOVOREČI BOBNI. Večerni glasbeni program je povezoval komik Boštjan Sinic (član Macho & Mejke).

Najlepše se zahvaljujemo vsem, ki ste se vključili v pripravo in izvedbo prireditve. Vsem, ki ste kot pokrovitelj, sponzor ali donator prispevali k zbranim sredstvom. Vsem, ki ste s svojim prostovoljnim delom in medsebojnim sodelovanjem pripomogli, da je bila prireditev uspešno organizirana, izvedena in navsezadnje tudi obiskana.

Verjamem, da ste tudi vi uživali tako kot mi, zato se vam še enkrat najlepše zahvaljujem.

HVALA!

Predsednica UO Sklada zavoda VOMT
Gordana Počič

Prostovoljne prispevke lahko nakažete na TRR zavoda Vrtci občine Moravske Toplice na številki 01278-6030639615 s pripisom SKLAD VRTCA

Mladi raziskovalci na OŠ Fokovci

Raziskovalno delo učencev je eden tistih načinov učenja, kjer imajo učenci možnost ne le poglobljanja pri pouku pridobljenega znanja, ampak preko iskanja novih virov in primerjave različnih podatkov tudi kritičnega presojanja. Letos so se devetošolci OŠ Fokovci ukvarjali z raziskovalnim delom na področju ekonomije in zgodovine.

Nika Sukič in Dylan Joseph Samuel sta se pod mentorstvom Sonje Tot in Silvije Sambt ukvarjala s področjem ekonomije, natančneje s finančno pismenostjo devetošolcev. Zanimalo ju je, kakšno je finančno znanje slovenskih devetošolcev danes, in sicer koliko in kaj se naučijo v šolah, koliko znajo pridobljeno znanje uporabiti pri reševanju problemov in koliko so sami udeleženi v resničnih situacijah, tj. ali znajo oz. sploh upravljajo s denarjem, ki ga dobivajo (varčujejo, vodijo evidence o porabi denarja, si sposojajo denar, morajo kdaj sami plačati kakšno svojih položnic, lahko sami odločajo o porabi svojih prihrankov). Naredila sta raziskavo pri 577 devetošolcih in ugotovila, da je teoretično znanje, ki ga pridobijo v šolah, sicer zadovoljivo, da pa se zatakne pri reševanju konkretnih problemov, vezanih na to znanje in da so naši najstniki zelo malo udeleženi v resničnih situacijah in imajo le malo priložnosti upravljati s svojimi prihranki oz. jih o tem doma le malo poučijo. Tudi z vidika izobraževalnega sistema sta našla kar nekaj pomanjkljivosti, saj so vsebine, vezane na finančno izobraževanje predvsem močno skoncentrirane na pouk gospodinjstva v petem razredu in manjše število ur, ki je temu namenjeno. Tako so pojmi, s katerimi se 10 in 11-letniki srečujejo, pogosto prezahtevni, imajo pa tudi manj izkušenj kot učenci v tretji triadi, kjer pa je teh vsebin bistveno manj in so razpršene znotraj različnih predmetov. Tako imajo v šoli manj možnosti pridobljeno znanje utrditi tudi na konkretnih primerih (npr. na kaj moramo biti pozorni pri spletnem nakupu, kako primerjati različne ponudbe za sklenitev naročnin za telefon, kje moramo biti pozorni na zlorabo osebnih podatkov – PIN koda, spletna gesla). Na podlagi ugotovljenega sta tako izdelala predlog za vključitev teh vsebin v pouk različnih predmetov v tretji triadi, saj ugotavljata, da gre za vsebine, s katerimi bi se morali seznaniti vsi, ne le posamezniki vključeni v določen izbirni predmet ali interesno dejavnost, ki jo nekatere osnovne in srednje šole v Sloveniji že ponujajo svojim učencem. Za raziskovalno nalogo Denar – skriti vladar sveta devetošolcev ali kakšno je finančno znanje devetošolcev danes sta dobila zlato priznanje na regijskem srečanju mladih raziskovalcev in se uvrstila med najboljših šest v državi s področja ekonomije med osnovnošolci. Na državnem srečanju sta ponovno prejela odlično zlato priznanje.

Sebastina Novak je na področju zgodovine pod mentorstvom Suzane Deutsch raziskoval, kakšen je bil položaj Judov v Fokovcih v obdobju od njihove naselitve pa do njihovega odhoda iz vasi, to je v obdobju po drugi svetovni vojni. Ugotovil je, da so bili Judje pomembni za sam ekonomski položaj vasi, saj so kot premožni podjetniki, po pričevanju vaščanov in drugih zgodovinskih virov, tudi veliko vlagali v razvoj vasi, npr. sofinancirali gradnjo zvonika na pokopališču, bili soustanovitelji Prostovoljnega gasilskega društva. V času druge svetovne vojne so jih deportirali v koncentracijsko taborišče. Preživela iz družine Koch, Ernest in Marija, pa se po koncu vojne nista vrnila v Fokovce, saj

je bila domačija uničena. Položaj Judov se je po vojni tako močno spremenil: nekdanji premožni podjetniki, ki so imeli svojo trgovino, gostilno, prenočišča, klavnico, mesnico in se ukvarjali z bančništvom in trgovanjem lesa, so v vojni izgubili praktično vse in se preselili drugam, kjer so začeli na novo. Ernest se je šolal v Zagrebu, nato pa se je preselil v Izrael, kjer je delal kot učitelj športne vzgoje in bil nekaj let celo trener izraelske nogometne reprezentance. Marija je sicer nekaj časa še živela v Fokovcih, nato pa se je preselila v Zgornji Obrež pri Dobovi, kjer živi še danes. S tem se je prekinil tudi njihov vpliv na razvoj kraja. Sebastian se je z raziskovalno nalogo Kdo sta bila Samuel Gross in Julij (Gyula) Koch? – judovska podjetnika v Fokovcih udeležil regijskega srečanja mladih raziskovalcev, kjer je dobil bronasto priznanje, in državnega srečanja mladih zgodovinarjev, kjer je osvojil odlično zlato priznanje.

Križ-Kraž

V enoti Moravske Toplice imamo že drugo leto zapored, kot obogatitveno dejavnost tudi gibalno-rajalne igre. Sem so vključeni otroci starosti od 4 do 6 let. Letos je vključenih 14 otrok.

Gibalno-rajalne igre so dediščina vsega človeštva. Nudijo nam izkušnje, ki se nanašajo na različna pravila, različno usmerjeno pozornost, natančno opazovanje soigralcev, zlasti mimike in govornice telesa. To so prostorske skupinske gibalne igre s petjem, največkrat v krogu, z vijuganjem, v ravni vrsti ali drugače.

Otrok si pri tem razvija gibalne sposobnosti, prostorske predstave, posluš in občutek za ritem.

Z ljudskimi rajalnimi igrami sem uvajale otroke v ljudski in družabni ples in pri tem smo se spoznali s prvimi koraki otroške folklorne.

Z otroki smo nastopali na različnih vrtčevskih prireditvah (upokojenkam, strokovni aktiv, Več glav-več ve...). Med najpomembnejše nastope si zaenkrat štejem nastop v Veliki Polani, ki je bil 7. aprila 2016. Udeležili smo se območnega srečanja vrtčevskih folklornih skupin (KRIŽ-KRAŽ). Na tem srečanju se strokovno ocenjuje izbor glasbe, način izvajanja nastopa, obleka otrok itd.

Naši otroci so z velikim veseljem in zanimanjem opazovali nastopajoče pred nami, nato pa sami kar najbolje izvedli svoj nastop. Predstavili smo se s plesom Diradičindara-pri tem nas je na harmoniko spremljal vzg. Bojan Koltaj. Nadaljevali smo z rajalno igro Igraj kolo lepa Neža, igraj. Tudi pri tej točki nas je na harmoniko spremljal Bojan Koltaj, s pe-



tjem pa sta nas spremljala oba z vzg. Suzano Benčec. Ob tej priliki se obema še enkrat iskreno zahvaljujem. Kot zadnja naša točka je bila Okouli krouga, s petjem otrok.

Nekaj utrinkov z našega nastopa si lahko ogledate na fotografijah, dodajam pa tudi povezavo na kateri si lahko ogledate prispevek o območnem srečanju vrtčevskih folklornih skupin KRIŽ-KRAŽ (<http://www.rtvsllo.si/hidak/prispevek/174400126>).

Zapisala mentorica gibalno-rajalnih iger:
Martina LIPAJ



II. večer podoknic in napitnic

Kulturno-turistično društvo »Ady Endre« Prosenjakovci je v soboto, 30. aprila 2016, sodelovalo na II. večeru podoknic in napitnic, ki ga je organiziralo Kulturno društvo Cven.

Na oder Zadružnega doma na Cvenu so poleg ženskega nomena Kulturno-turističnega društva »Ady Endre« Prosenjakovci pod vodstvom Tomaža Kuharja, stopili: Cvenski oktet, kvartet Jeruzalem, moška vokalna skupina Pšenični klas KTD Babinci, moška vokalna skupina KD Slavko Osterc Veržej in Oktet Arion Ljutomer.

Po prireditvi smo nazdravili prazniku dela z domačimi vini vinogradnikov iz Krapja.

Predsednik društva: Ladislav Vöröš



II. szerezád- és bordalest

A pártosfalvi Ady Endre Művelődési és Turisztikai Egyesület, 2016. április 30-án, szombaton, részt vett a cveni művelődési egyesület által szervezett, II. szerezád- és bordalesten.

A cveni szövetkezeti otthon színpadán a pártosfalvi Ady Endre Művelődési és Turisztikai Egyesület Tomaž Kuhar vezette női kórus mellett fellépett a Cveni oktet, a Jeruzalemi kvartett, a Babinci kulturális-idegenforgalmi egyesület Pšenični klas nevet

viselő férfikara, a Veržej Slavko Osterc ME férfikara és a Ljutomeri Arion oktet.

A rendezvény követően, a munka ünnepét a Krapje környéki borászok finom boraival köszöntöttük.

Egyesületi elnök: Vöröš Ladislav

Člani KUD József Attila Motvarjevci gostovali na Madžarskem

Člani kulturnega društva József Attila Motvarjevci smo se udeležili že drugega srečanja z vaščani Bakonyszentlászlója na Madžarskem, kjer smo preživeli prelep vikend ob glasbi, petju, plesu in pristni madžarski hrani ter pijači. Motvarjevci (madž. Szentlászló) smo se z naseljem Bakonyszentlászló povezali že pred tremi leti, ko smo na njihovo pobudo leta 2014 organizirali glasbeni in plesni večer v vaško-kulturnem domu v Motvarjevcih. Ta povezava pa ni nastala le zaradi istega imena obeh vasi, ampak so bile vpletene tudi sorodstvene vezi, ki še dandanes niso izumrle.



Folklorna skupina iz Motvarjevcev med nastopom na glasbeno plesnem večeru - a szentlászlói néptáncsoport szereplés közben Bakonyszentlászlón

Po uspelem večeru v Motvarjevcih smo bili mi na vrsti, da obiščemo naše madžarske prijatelje. Tako smo 9. in 10. aprila 2016 z goro dobre volje krenili na pot. Ob prihodu smo bili toplo sprejeti s strani članov ter predsednice pevskega društva, Horváthné Karvas Zsuzsanne, odgovorne za kulturno dejavnost in pa župana Vince Sebestyénya. Gostitelji so nam pripravili dvodnevni program. Tako smo si ogledali dolino reke Cuha, дворец Széchenyi, česneški grad, naravoslovni muzej ter cistercijsko opatijo v Zircu. Na plesno plesnem večeru smo se folklorniki občinstvu predstavili s prekmurskimi, obmejnimi in heteškimi plesi ter s spletom čardašev iz Železne županije, ob glasbeni spremljavi Geze Dore ml. ter Ladislava Győreka. Gostitelji so druženje popestrili s petjem madžarskih nostalgičnih pesmi. Pred začetkom programa nas je pozdravil tudi Ákos Kara, državni sekretar odgovoren za infokomunikacije ter varstvo potrošnikov, župan pa je naznanil, da je sestrška pogodba med dvema naseljema že v načrtih za prihodnost. Lidija Dora, predsednica krajevne skupnosti Motvarjevci ter Geza Dora, predsednik KUD József Attila Motvarjevci, sta poudarila, da je cilj društva predvsem ohranjanje lastne identitete na dvojezičnem območju. Izpostavila sta tudi, da je tovrstna povezanost med dvema naseljema, obenem pa z matično

državo, za krajane Motvarjevcev izjemnega pomena. Večer smo končali s slastno pogostitvijo, živa glasba pa je poskrbela za dobro počutje do poznih večernih ur.

Pripravila:

Natalija Novak, članica KUD József Attila Motvarjevci

A szentlászói József Attila ME tagjai Magyarországon vendégeskedtek

A szentlászói József Attila Művelődési Egyesület tagjai másod ízben találkoztunk a magyarországi Bakonyszentlászón, ahol zene, dal, valamint finom magyar ételek és italok mellett csodálatos hétvégét töltöttünk el. Szentlászó három évvel vette fel a kapcsolatot Bakonyszentlászóval, amikor kezdeményezésükre 2014-ben zenés-táncos estét szerveztünk a szentlászói művelődési- és faluházban. A kapcsolat nem kizárólag az azonos néviselet miatt alakult ki, hanem léteznek a két település közötti, még élő rokoni kapcsolatok is.

A szentlászói sikeres estét követően rajtunk volt a sor, hogy el látogassunk magyarországi barátainkhoz. Így 2016. április kilencedikén jókedvvel indultunk a kétnapos útra, amelynek végén Horváthné Karvas Zsuzsanna, a helyi népdalkör vezetője, kulturális felelős és az egyesület tagjai, valamint Sebestyén Vince polgármester fogadott bennünket. A kétnapos program során bejártuk a Cuha folyó völgyét, megtekintettük a Széchenyi kastélyt, a cseszneki várat, a zirci természettudományi múzeumot és a ciszterci apátságot. Az esti táncrendezvényen ifj. Dóra Géza és Györek Ladislav zenészek kíséretében, muravidéki, határ menti és hetési táncokkal, valamint Vas megyei csárdáscsokorral léptünk a közönség elé. Házigazdáink az estét nosztalgizáló magyar dalokkal szépítették. A rendezvény elején az egybegyűlteket Kara Ákos, információ- és fogyasztóvédelmi államtitkár köszöntötte, míg a polgármester bejelentette, hogy a két település közötti testvér települési együttműködési szerződés is hamarosan elkészül. Dóra Lidija, a Szentlászói Helyi Közösség elnöke és Dóra Géza, a Szentlászói József Attila Művelődési Egyesület elnöke pedig elmondta, hogy egyesületünk elsődleges célja identitásunk megőrzése a nemzetiségileg vegyesen lakott területen. Kiemelték, hogy a két település közötti kapcsolatok, amelyek ugyanakkor az anyaországgal való kapcsolatot is jelentik, rendkívül fontosak Szentlászó lakosai számára. Az este megvendégeléssel és jókedvű zeneszóval zárult.

Lejegyezte:

Novak Natalija, a Szentlászói József Attila ME tagja



Közös fotó a Ciszterci apátság és a Természettudományi múzeum előtt Zircen - člani KUD József Attila Motvarjevci z gostitelj iz Bakonyszentlászója pred naravoslovnim muzejem ter cistercijansko opatijo v Zircu

Nova mitra za škofa dr. Jožefa Smeja

Župnijo sv. Ana v Slovenskih goricah je kar 50 let vodil kot župnik Jože Horvat iz Bogojine. Sedaj že nekaj časa župnijo vodi župnik Tonček Fras, ki ima na prejšnjega župnika iz Bogojine lepe spomine tudi na vernike iz Bogojine, ki župnijo Sv. Ana večkrat radi obišejo. Župnijo Sv. Ana v Slovenskih goricah je v nedeljo, 15. maja obiskal upokojeni mariborski škof dr. Jožef Smej, ki je daroval sveto mašo. Pri maši mu je sedanji župnik Tonček Fras podaril novo škofovsko mitro ali pokrivalo. Ob tem je bilo na slovesnosti povedano »V znak hvaležnosti, da so veliko krat obiskali našo župnijo in ob tem obogatili bogoslužje, vam župljani ob vaši 33. obletnici škofovskega posvečenja podarjamo mitro, ki vas bo spominjala na našo župnijo. Hvaležni smo vam, da ste posvetili toliko pozornosti naši župniji, v katero kljub letom radi prihajate«. Bogojinski rojak škof dr. Jožef Smej, se je rodil 15. februarja in je letos praznoval 94 let življenja in se je zahvalil za dar, ki ga bo spominjal na Sv. Ano, kjer je bil 50 let župnik njegov rojak iz Bogojine Jože Horvat.

J. Ž.



Nova mitra za škofa dr. Jožefa Smeja.

Prihodnje leto v znamenju 500. obletnice reformacije

V pokrajinski in študijski knjižnici v Murski Soboti sta v četrtek, 9. junija častni škof evangeličanske cerkve na Slovenskem, mag. Geza Erniša in murskosoboški škof msgr. dr. Peter Štumpf predstavila dokument od Konflikta do skupnosti, in sicer v luči priprav na 500. obletnico reformacije, katero bodo praznovali leta 2017. Na to pripravo sta se vključili katoliška in evangeličanska cerkev, saj se pripravlja niz dogodkov in srečanj, predvsem na področju povezovanja. Sicer pa je dokument od Konflikta do skupnosti pripravila mednarodna luteransko – rimokatoliška komisija za edinstvo in je razdeljen na šest področij. Temelje reformacije je postavil Martin Luther, kar je v tistem času pripeljalo do hude notranje krize cerkve. Čeprav tega ni želel, pa vendar preteklost dogodkov in odločitev ne moremo spreminjati, niti nanje vplivati, lahko pa bo v prihodnje to dobra iztočnica za še boljše medsebojno sodelovanje evangeličanske in katoliške cerkve tudi v Prekmurju in v občini Moravske Toplice. Tako sta obe cerkvi prepoznali pomen 500. obletnice reformacije, pri čemer je rdeča nit, da si tako ena kot druga stran cerkve želita, da bi bilo v središču svojega oznanjevanja



Častni škof Evangeličanske cerkve na Slovenskem, mg. Geza Erniša in murskosoboški škof msgr. dr. Peter Štumpf predstavlja dokument od Konflikta do skupnosti.

vernikom postavljen Jezus Kristus. Doslej je bilo sodelovanje vernikov obeh veroizpovedi dobro in utečeno, vse je prežeto v znamenju ekumenizma in edinosti. V letu 2017 bo 500-letnica reformacije in trenutek ter priložnost, da sedanjemu človeku na bolj sodoben način povemo kaj je reformacija, kaj je bila in kar ni bila, predvsem gledano iz zgodovinskega zornega kota. Na novo se morajo predstaviti zgodovinske resnice in dogodki, da bo človek dejansko razumel pomen obletnice. Sam dokument je tako za evangeličane, kot za katoličane zelo pomemben duhovni dokument, ki sicer ne prinaša vseh rešitev, ampak nakazuje mnoga skupna stališča sodelovanja za prihodnje, je poudaril častni škof mag. Geza Erniša. Tudi murskosoboški škof msgr. dr. Peter Štumpf je na predstavitvi dokumenta pohvalil dobro sodelovanje obeh cerkva. Podal je nekaj svojih misli na to visoko obletnico reformacije. Cerkev mora biti povezovali člen, je dejal škof Štumpf in dodal, da z evangeličani so našli skupne stične točke sodelovanja, kot je denimo molitvena osmina za edinost kristjanov, evangeličani in kristjani so v slovenskem in madžarskem jeziku izdali novo zavezo. Škofijska Karitas Murska Sobota dobiva iz evropskih rezerv prehranske in druge izdelke, ki jih razdelijo tudi med vernike evangeličanske veroizpovedi. EHO Podpornica pomaga vernikom katoliške veroizpovedi, pomaga z bolniškimi posteljami in invalidskimi vozički in jim tudi vozi hrano na dom, binkoštna humanitarna organizacija pomaga Romom. Lazarjev dom v Murski Soboti je odprt za vse, ki so pomoči potrebni, materinski dom pri Svetem Juriju ob Ščavnici je odprt za vse matere, ne glede na veroizpoved. Tudi lanskoletni klic dobrote v Puconcih je svoj prispevek dala občina Moravske Toplice in njene župnije. Čeprav je odprtih še nekaj vprašanj, bodo delovna srečanja obeh cerkva potekala na medsebojnem dialogu, kot je skrb za malega človeka, begunska kriza in podoba. Ob koncu predstavitve dokumenta je bila poudarjena misel, da se za hip moramo zamisliti in iti po tej skupni pot naprej.

J.Ž.

Na Festivalu sv. Martina v Szombathelyju tudi predstavniki Martjancev

Letos obeležujemo 1700-letnico sv. Martina, ki je bil rojen leta 316 na območju Savarie, zato ni naključje, da se je med 10. in 12. junijem v madžarskem Szombathelyju odvijal najboljšežnejši Festival sv. Martina s srečanjem vasi, krajev in mest, ki jih povezuje svetnik sveti Martin. Udeleženci so prihajali iz 21 različnih krajev oziroma 5 različnih držav (Madžarske, Slovenije, Hrvaške, Slovaške, Romunije). Med 6 slovenskimi kraji so na pobudo Občine Moravske Toplice bili tudi Martjanci, ki se ponašajo s cerkvijo sv. Martina. Na zadnji festivalski dan so vas predstavili predstavniki Krajevnih skupnosti Martjanci z društvi. Martjančani so se udeležili svečane povorke, ki je vodila od Glavnega trga do katedrale z relikvijo sv. Martina ter skupinske maše. Prav tako so poskrbeli za izčrpno predstavitev vasi na stojnicah s kulinarčno in turistično ponudbo, pri slednji je sodeloval tudi TIC Moravske Toplice. Osrednje dogajanje je na Glavnem trgu postreglo z glasbeno-plesnim programom, ki so ga soustvarjali tudi gostje s folklornim plesno-glasbenim programom. Obenem so se priložnostno odvijale festivalske delavnice za otroke (pripovedovanje zgodb na temo sv. Martina, delavnice na temo sv. Martina) ter gostovanje uveljavljenih umetnikov in glasbenikov.

Udeležba je za sodelujoče predstavnike krajev in obiskovalce bila brezplačna, v času festivala so nudili brezplačen vodeni ogled Info centra sv. Martina.

Vsebine na temo sv. Martina so vsekakor aktualne za predstavnike KS Martjanci, zato upamo, da bodo na podlagi stikov, ki so jih vzpostavili na festivalu, sodelovali na podobnih dogodkih tudi v prihodnje. Vabljeni k ogledu televizijske oddaje na TVS Slovenski utrinki, kjer je nekaj besed o predstavitvi vasi podala Irena Nemeš, predstavnica TD Martin Martjanci. Oddaja bo na ogled v začetku meseca avgusta.



Martjančani na festivalski stojnici predstavijo vas Martjanci in turistično ponudbo v sodelovanju s TIC Moravske Toplice



Krajani Martjancev udeleženi tudi v povorki v čast sv. Martinu

Postavljanje in podiranje mlaja

V znamenje prijateljstva so vaščani Središča postavili in tudi podrli mlaj skupaj s prebivalci sosednje Magyarszombatfe. Postavljanje mlaja je potekalo 30. aprila, podiranje pa 4. junija pri meji, druženje se je zaradi slabega vremena nadaljevalo v vaškem domu v Središču do poznih večernih ur.



Májusfaállítás és kitáncolás

A barátság jelképeként Szerdahely a szomszédos Magyar-szombatfával közösen állította és döntötte is ki a májusfát. A májusfaállításhoz április 30-án, míg annak a kitáncolására június 4-én került sor a két falut összekötő határszélen. A fa ledöntésekor a zuhogó eső miatt a szerdahelyi faluotthonban folytatódott a késő estig tartó társalgás.

Š. L.

Druženje nas bogati

V enoti Moravske Toplice smo v mesecu aprilu začeli z internim projektom Mreža prijateljstva. Skozi projekt želimo doseči, da bi otroci pokazali kaj zmorejo in znajo ter da bi aktivno prispevali k svojemu razvoju in napredku.

Da bi dosegli zadane cilje, so strokovne delavke začele z načrtovanjem aktivnosti, skozi katere so se otroci različnih oddelkov povezovali, se družili, pomagali drug drugemu ... Tako so se na različne načine povezali mlajši in starejši otroci. Spletla so se prijateljstva, prebudila so se čustva veselja, ponosa, zadovoljstva.

Vse to pa smo še nadgradili. Mali in nekoliko večji otroci so dobili »velike prijatelje«. Že več let na različne načine uspešno sodelujemo z Gimnazijo Franca Miklošiča Ljutomer – oddelkom za predšolsko vzgojo. V mesecu aprilu, so nas njihovi dijaki kar dvakrat obiskali.

Najprej so se nam pridružili dijaki 2. letnika, ki so s seboj pripeljali dijake 2. letnika Srednje šole Izola – smer predšolska vzgoja. Z nami so preživeli zanimivo dopoldne. V delavnicah v okviru internega projekta Mreža prijateljstva, so se družili in bogatili drug drugega. Tega so bili deležni tudi njihovi profesorji in ravnatelj, g. Zvonko Kustec. Ena izmed profesorjev je zaupala svojemu »malemu prijatelju« in z njegovo pomočjo zavezanimi očmi premagala postavljen poligon.

Dodana vrednost je bila delavnica, v kateri so se otroci in dijaki seznanili z domačo obrtjo - izdelavo lectovih src, ki jim jo je predstavila Jožica Celec. Velike in majhne ročice so ustvarjale, se ob tem družile in si pomagale. Izdelki, ki so nastali, so simbolizirali ljubezen, veselje, praznovanje - vse dobro in lepo, kar tudi sicer simbolizira lectovo srce.

Sladke so bile tudi besede, ki so jih dijaki z medom zapisali

na krožnik, kot sporočilo zaposlenim v kuhinji: »Fino je bilo.« Ob koncu druženja pa je deklica, stara 4 leta, vprašala goste: »Boste jutri spet prišli? Čakali vas bomo, da se bomo igrali.« Ni še minil teden, ko smo ponovno imeli priložnost za druženje z našimi »velikimi prijatelji« iz Gimnazije Ljutomer. Tokrat se nam je pridružila skupina dijakov od 1. do 3. letnika. Dopoldne so nam popestrili s predstavo Pisani tobogan. Z glasbo, plesom in igro so navdušili naše otroke, pa tudi otroke iz zunanjih enot Vrtca Beltinci, ki so bili ta dan naši gostje.

Kljub dežju, ki so ga obakrat prinesli s seboj, je v našem vrtcu te dni »sijalo sonce«... Obrazi majhnih in velikih so odsevali srečo. Drug drugemu smo podarili dragocene trenutke, ki so nas obogatili.

»Sreča ni v glavi in ne v daljavi, ne pod palcem skrit zaklad. Sreča je, ko se delo dobro opravi.

In ko imaš nekoga rad.» (Tone Pavček)

Dragi naši prijatelji, veliki in mali, od blizu in daleč – RADI VAS IMAMO.

Simona Kaučič, ravnateljica



S pletenjem iz šibja so obudili staro kmečko opravilo

Da spomin na nekdanje kmečko opravilo ne bi povsem šel v pozabo, je pred nekaj meseci v krajevni skupnosti Lipovci zaživel delo študijskega krožka Lipovci. V študijski krožek se je vključilo kar nekaj mož, med njimi je bil celo en osnovnošolec, ki so se v pletenje iz šibja dokaj dobro vživeli. Študijski krožek Lipovci je potekal pod okriljem Ljudske univerze Murska Sobota, Zavoda za permanentno izobraževanje. Krožek pletenja iz šibja je potekal v prostorih vaškega doma v Lipovcih, predvsem ob večernih urah. Skozi 50-urni krožek so nastajali lepi unikatni ročno pleteni izdelki, predvsem so pletli različne vrste košar. Namen študijskega krožka pletnja iz šibja je bil, da bi udeleženci krožka spoznali in se naučili pletenja košar in drugih izdelkov, kar jim je skozi krožek tudi uspelo. Ob pomoči



Med udeleženci študijskega krožka, med njimi je tudi Jože Tratnjek. samouka pletenja Jožeta Horvata po rodu iz Bogojine, sedaj živi v Lipovcih in mentorice študijskega krožka iz Ljudske univerze Murska Sobota Mihaela Flisar, so med drugim spoznali veščine ročnega pletenja. Udeleženci so pridobili novo znanje kar jim bo v prihodnje pomagalo, ko si bodo doma lahko sami spletli košaro ali kakšen podoben izdelek iz šibja. Še preden so se lotili pletenja iz šibja so si morali material pripraviti, letela so nabrali v okolici Lipovcev. Pri pletenju so uporabljali različne pripomočke, predvsem pa je bilo največ spretnosti s pomočjo prstov. Ob zaključku študijskega krožka v sezoni 2015/2016 so ob koncu v petek, 20. maja v okviru Tedna vseživljenjskega učenja udeleženci krožka v prostorih vaškega doma v Lipovcih, pripravili zaključno prireditev z odprtjem razstave izdelkov. Na razstavi si je bilo mogoče ogledati okoli 40 različnih vrst košar in drugih manjših pletenih izdelkov, kar je bila prava paša za oči. Na ta način so udeleženci obudili kulturno dediščino in obudili staro kmečko opravilo, se naučili veščin in novih zanj s področja pletenja iz šibja. Vsi, ki so se udeležili odprtja razstave izdelkov iz šibja, so imeli kaj videti. Tako unikatnih ročnih izdelkov že lep čas ni bilo videti v deželi ob Muri. Nekateri izdelki so bili izdelani s pravim umetniškim znanjem in z dodatno vrednostjo. Po razstavi so si udeleženci svoje pletene izdelke odnesli kot trajni spomin na svoje domove, nekateri jih bodo shranili za spomin, spet drugi pa jih bodo uporabljali za različne domače potrebe. Pleteni izdelki iz šibja se bodo morda še bolj cenili. Ob tej priložnosti nam je Jože Tratnjek, doma iz Filovcev, ki ima rad naravo, je vinogradnik in ljubitelj ročnih del, povedal, da je ponosen in srečen, da se je udeležil študijskega krožka Lipovci, kjer si je pridobil veliko znanja s področja pletenja košar iz šib. Že v mladosti je rad gledal svojega očeta, kako je pletel košare za domačo uporabo in sedaj nekako po 40 letih se je spet odločil in se prijavil na rokodelski krožek, kjer so pletli košare iz šibja. Ni mu žal, da se je udeležil krožka, kajti ponosen je, da se ponekod še ohranja to staro kmečko opravilo, ki vse bolj izumira in tone v pozabo. Na študijskem krožku, mu je, kot pravi, šlo sicer v začetku delo bolj težko od rok, a s časoma so izpod njegovih prstov začele nastajati pletene košare. Spoznal je vse faze pletenja košar iz šibja, od pletenja dna do ročajev. Za pletenje košar si je v okolici Filovcev nabral primerno šibje, in sicer rumeni pantovec. Skozi študijski krožek je spletel dve veliki košari, kar mu bo ostalo v

lepem in trajnem spominu. Tako bodo te košare shranjene in ko bodo njegovi vnuki zrasli jim bo pokazal, kako so nekoč na kmetih pletli košare. Ob koncu je prejel priznanje za uspešno delo v študijskem krožku.

J.Ž.

Eva in Drago na obisku

V ponedeljek, 21. marca smo v vrtcu organizirali delovno srečanje za starše, ki ga je vodila gospa Eva Tivadar, mojstrica domače obrti.

Ker se bližajo velikonočni prazniki, smo se strokovne delavke našega vrtca odločile, da bomo gospo Evi prosile, naj nas pouči o tem, kako so ljudje v naših krajih nekoč barvali pirhe. Jajca, vosek, pisalka in barva so stvari, ki so za tako opravilo potrebni. Seveda pri tem ne manjka še veliko dobre volje, kar pa pri prisotnih ni bila nikakršna težava. Pozorno smo sledili navodilom naše mojstrice in kaj kmalu so nastali prečudoviti velikonočni pirhi, ki bodo v prihajajočih se praznikih krasili naše bogato obložene mize.

Da pa so jajčka lahko tudi drugačna od pobarvanih, pa nam je dokazal gospod Drago Varga, ki že nekaj let velikonočne pirhe oblikuje z vrtalnim strojem. Za to delo je potrebno veliko spretnosti, potrpežljivosti, česar pa gospodu Dragu zagotovo ne manjka. Njegovi pirhi so bili nekaj posebnega in vsi tisti, ki smo se preizkusili v tej umetnosti, smo prepričani, da je to zelo zahtevno delo, ki ga ne bi zmozel vsak.

Vsako jajce, ki smo ga oblikovali na delovnem sestanku, je nekaj posebnega in vse prisotne smo bile vesele, da smo se zopet naučile nekaj novega. Gospe Evi in gospodu Dragu se ob tej priložnosti iskreno zahvaljujemo in upamo, da smo bili »pridni« učenci.

Zapisala vzgojiteljica Bernarda Koroša Pantović
Fotografirali Bernarda, Silvija, Tea in Drago



Évi és Drago látogatóban

Hétfőn, március 21-én, az óvodában műhelymunkát szerveztünk a szülők számára. Tivadar Évi tojásfestő népi iparművész vezetésével folyt a foglalkozás.

Közelednek a húsvéti ünnepek, ezért úgy döntöttünk, hogy Évi segítségével megtanuljuk, hogyan is zajlott valamikor a tojásfestés vidékünkön. Tojás, viasz, írórka és festék került az asztalra. Tehát ezek a kellékek, amelyekre feltétlenül szükségünk van. A jó kedv is megvolt hozzá. Figyelmesen hallgattuk a mesterasszony utasításait, így gyorsan elkészültek a húsvéti tojások, amelyek

majd az elkövetkező napokban terített asztalunkat fogják díszíteni. A tojásokat nem csak festeni lehet, ezt Varga Drago mutatta meg, aki már évek óta a tojásokba lyukakat fúr kis fúrógéppel. Ehhez a munkához sok ügyesség és kitartás kell, amely Drago úrnak nem hiányzott. Az ő által kidolgozott tojások különlegesek voltak. Akik megpróbálkoztunk ezzel a technikával, rájöttünk, hogy nagyfokú türelem és pontosság kell hozzá, valamint hogy nem mindenki számára való ez a munka.

Az összes tojás, amit a műhelymunkán készítettünk, nagyon különleges lett. Mindannyian nagyon örültünk, hogy ismét új dolgokat ismertünk meg. Évinek és Dragonak ez alkalommal is szeretnénk köszönetet mondani, reméljük, hogy elég ügyes tanulók voltunk.

Lejegyezte Koroša Pantović Bernarda óvónő
Fényképeztek Bernarda, Silvija, Tea és Drago
Fordította Gal Silvija



Preventiva »prinesla« nagradi

V sredo, 23. marca 2016, smo se učiteljici Suzana Panker in Marjana Zorko ter jaz odpravile v Križevce pri Ljutomeru. Dobili smo namreč nagradi na literarnem natečaju NARAVNE IN DRUGE NESREČE - DELUJMO PREVENTIVNO, ki ga je razpisalo Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije. Poleg mene je nagrado dobil še učenec Jakob Smodič iz 2. razreda. Na predstavitvi izbranih nagrajenih del sem svojo pesem prebrala tudi jaz. Verz moje pesmi je natisnjen še na diplomu, ki jo je dobil vsak sodelujoči na natečaju.

Mojca Kučan, 8. razred, OŠ Fokovci

Pletenje košar z gospodom Janezom

Ker želimo naše otroke obogatiti s spoznavanjem nekaterih domačih obrti, smo na obisk povabili gospoda Janeza Čontalo iz Sela, ki se ukvarja s pletenjem košar. Te večšine se je naučil od svojega očeta, z velikim veseljem pa pokaže svoje znanje tudi mlajše rodove.

Tako nas je v vrtcu obiskal v četrtek, 28. januarja. S seboj je prinesel veliko vej pantovca, nekaj orodja in košaro, ki jo je spletel že doma. Otrokom je na enostaven način razložil, kako spletemo košaro, nato pa jim je to tudi praktično pokazal. Kot smo se lahko prepričali, so veje pantovca sicer precej upogljive, a je kljub temu potrebno veliko znanja in spretnosti, da košara dobi svojo pravo podobo. Pri delu so z velikim veseljem pomagali tudi otroci in kaj kmalu so spo-

znali, da pletenje košar ni enostavna obrt. Med pletenjem smo od gospoda Janeza izvedeli marsikaj zanimivega, med drugim tudi to, da lahko dnevno splete tudi do šest košar. To pa je pohvale vredno.

Ob marljivem delu in prijetnem klepetu je čas hitro minil in tako je košara dobila svojo končno podobo. Na veliko veselje vseh nas, nam je gospod Janez podaril kar dve košari, ki ju bomo zagotovo koristno uporabili. Ob tej priložnosti se mu še enkrat zahvaljujemo za njegov obisk ter za nadvse uporabno darilo, hkrati pa upajmo, da ga bomo imeli priložnost gostiti še kdaj.

Zapisala Bernarda Koroša Pantović
iz dvojezične enote Prosenjakovci



Kosárfonás János úrral

Mivel szeretnénk a gyermekeinket némely házi mesterségekkel megismertetni, meghívtuk Janez Čontalo urat Tótlakból, aki kosárfonással foglalkozik. A tudását az apjától tulajdonította el, és nagy örömmel adja tovább a fiatalabb generációknak is. Így látogatott meg bennünket az óvodában Január 28-án. Sok fűzfavesszőt, néhány szerszámot és egy otthon előre megfont kosarat hozott magával. A gyerekek számára egyszerűen magyarázta el, hogyan kell kosarat fonni, majd a gyakorlatban is bemutatta az elmondottakat. A fűzfavessző igen hajlékony, mint ahogy arról mi is meggyőződhattünk, ennek ellenére viszont nagy közügyességre és tudásra van szükség, hogy a kosár a maga formáját elnyerje. Munka közben a gyerekek örömmel segítettek, és apránként rájöttek, hogy a kosárfonás nem egy egyszerű mesterség. Fonás közben pedig pár érdekességet is megtudtunk Janez úrtól. Többek között azt, hogy naponta akár hat kosarat is meg tud fonni, ami azért dicséretre méltó.



A figyelmes munka és kellemes társalgás közben az idő gyorsan telt, és a kosár a végleges formáját is elnyerte. Mindannyiunk nagy öröme Janez úr két kosárral is megajándékozott bennünket, amiket minden bizonnyal jól fogunk hasznosítani. Ebből az alkalomból szeretnénk neki még egyszer megköszönni a látogatását, a felettébb hasznos ajándékot, ugyanakkor pedig reméljük, hogy lesz még alkalmunk őt vendégül látni.

Írta: Bernarda Koroša Pantović óvónő
a Pártosfalvi Kétnyelvű Egység óvónője

Muha kuha

Muha kuha juho,
vzela je lonec
in že je konec.
naredi pomfri
in se razveseli.

Nese na pladnju gostom
juho
in pečeno muho.
eden od gostov naroči pomfri,
in en, dva, tri se muha razveseli.

Gosti pojedjo,
plačajo in odskačejo.
muha je vesela
in se je ogrela.
šla je v kuhinjo
in en, dva, tri
muha že spi.

Katarina Ilič,
OŠ Fokovci, 3.razred

Dan Petra Prevca

Peter Prevc je šel na borbo
s sabo vzel je torbo,
kupil je marmelado
a hoče še čokolado.

Popil je vodo in se pripravil
za modo,
šel je v trgovino Mass in
obul tudi vas.
Skočil je v planico
in premagal snežno kraljico,
sedel je na vlak
in naredil lep telemark.

Joj, Peter si kot veter.

Živa Horvat,
OŠ Fokovci, 3.razred

Pred časom se je ob cesti na Hotizi našla neubogljiva majhna srnica

V sklopu Veterinarskega inženiringa Nabergoj Moravske Toplice sta veterinarja Marko in Smilja Nabergoj ustanovila neprofitni Zavod gnezdo upanja, ki pa je že dodobra zaživel in upravičil svoj namen delovanja in ustanovitve. V Zavodu gnezdo upanja je kar nekaj prostora za prosto živčevje živali, ki jih oskrbujejo, hranijo in skrbijo za nje, da bodo potem lažje spet odšle v naravo, od koder so jih ljudje ali lovci k njim prinesli na zdravljenje ali v oskrbo.



Za srno Ferlino skrbi veterinarja Smilja Vaupot Nabergoj

Pred časom pa je bila v azil v Zavod gnezdo upanja pripekljana majhna nekaj dni stara srnica, ki je bila najdena ob cesti na Hotizi. Bila je zelo slabotna stara in polna klopov, tam so jo sprejeli, sedaj za njeno varstvo skrbi veterinarja Smilja. V začetku so ji dajali infuzijo, sedaj pa je zaradi prebave že dobiva mleko, vodo in ostale vitaminske dodatke. Vsak dan vse bolj pridobiva na teži in se prosto sprehaja po dvorišču. Pri Nabergojevih bo srnica ostala tako dolgo, dokler ne bo samostojno jedla, se znala sama znala pasti, mogoče celo do dva meseca. Ko bo zrasla jo bodo dali lovcem na Hotizo, kateri jo bodo potem spustili v naravo.

J.Ž.

Med lovce Lovske družine Moravci prišli učenci Osnovne šole Koseze pri Ljubljani

Med lovce Lovske družine Moravci v občini Moravske Toplice so prišli na obisk učenci drugega razreda osnovne šole Koseze pri Ljubljani, kjer so jih sprejeli lovci. Ob lovskem domu so lovci, skupaj z učiteljicami za učence pripravili učilnico v naravi, kjer jim je kar nekaj časa predaval informatik član Lovske družine Moravci Franc Bruner, ki jim je na slikovit lovski način predstavil delovanja Lovske družine, spregovoril je tudi o živalstvu. Rdeča nit učilnice v naravi je bila poudarjena na ekologiji, ohranjanju narave, divjih živali. Učenci so skozi predavanje v slikah spoznavali različne prosto živeče živali, različno lovsko publikacijo, revijo Lovec. Predstavljeno jim je bilo delo in življenje lovca in sicer takrat ko gre na lov na veliko in malo divjad. Učenci so spoznali kaj vse ima lovec pri sebi, ko gre na lov. S seboj daljnogled, piščal za klicanje živali, stolček, nahrbtnik, lovski nož, naboje in seveda so jim lovci predstavili tudi različne vrste lovskih pušk. Lovci so jih popeljali na 3-kilometrski lovski pohod, kjer so si med drugim ogledali prostor (kalužo) za divje prašiče, solnico in krmišče in visoko prežo. Lovci pa so ob tej priložnosti v lovskem domu za otroke še pripravili lovsko razstavo. Za veselo razpoloženje učencev in lovcev pa je poskrbel lovec Branko Bartolič ki je raztegnil meh harmonike in učenci so zapeli kar nekaj lovskih in domačih ljudskih pesmi.

J.Ž.



Med lovce Lovske družine Moravci prišli učenci Osnovne šole Koseze pri Ljubljani.

Naravni habitati na Bukovnici

Za ohranjanje naravnega bogastva je Občina Moravske Toplice pred leti ob vasi Bukovnica uredila parkirni prostor Oaza zdravja, postavila lično tablo z napisom metuljem prijazna košnja. Urejen in naravno zaščiten pa je tudi 25 arov velik travnik, kjer rastejo najrazličnejše rastline, ki so primerne za hranjenje metuljev, ki jih je v okolici Bukovnice na stotine. V vasi Bukovnica so na ta naravni habitat nadvse ponosni, kajti travnik si ogleda veliko turistov in naključnih obiskovalcev, ki zaidejo v ta miren in neokrnjen predel občine Moravske Toplice. Vas je sicer majhna saj v njej živi okoli 42 prebivalcev, od tega je šest otrok, dejavno pa je le gasilsko društvo Bukovnica. Na tabli, ki je nameščena ob travniku, piše: Metuljem prijazna košnja. V obrazložitvi pa še košnja travnikov nekoč in danes, življenjski krog metuljev, zakaj košnja ogroža metulje, zakaj je pomembno puščati nepokošene predele travnikov. Košnja metuljem predstavlja grožnjo predvsem tedaj, ko se travniki pokosijo ob zanje neprimernem času, ko odrasli metulji večinoma sesajo nektar cvetov. Sicer pa je danes ekstenzivni način košnje travnikov redek, saj se travniki kosijo s traktorskimi kosami. Za večino metuljev v slovensko – madžarski regiji, kamor spada tudi vas Bukovnica, je zato najprimernejši čas košnje travnikov v mesecu maju in juniju, ter pozneje v septembru, medtem ko košnja v juliju in avgustu ogroža obstoj metuljev. Travniki, ki je naravno zaščiten, kosi Tomaž Nemec iz Bukovnice. Ta travnik z različnimi rastlinami je naraven, saj se ne gnoji z gnojnico ali drugimi umetnimi gnojili za travnike. Trava, ki zraste, se po košnji ponovno obnovi in naravni krog na tem travniku se vrti iz leta v leto. Na ta travnik, kakor na ostale bližnje travnike, pa iz bližnjih bukovniških gozdov pridejo različne divje živali. Ob obisku v vasi Bukovnica smo po naključju ob travniku srečali domačina Avgusta Horvata, ki je velik ljubitelj narave, naravo varstvenik, saj z naravo živi in ima manjšo kmetijo, hkrati pa je tudi član gasilskega društva Bukovnica. Pokazal nam je travnik, metulje in različne vrste rastlin, ki rastejo na tem zaščitenem in naravno varovanem travniku.

J.Ž.



Avgust Horvat iz Bukovnice je ponosen na zaščiten in varovan travnik, kjer si hranijo različni metulji.

Zelena dela v vinogradih po letošnji spomladanski pozebi

Tudi vinogradnikom in kletarjem v Krajinskem parku Goričko v občini Moravske Toplice je letošnja spomladanska pozeba v vinogradih naredila kar precej škode na poganjkih vinske trte.

Ponekod je pozeba zdesetkala vinograde, naredila je veliko škodo, katero so najbolj utrpeli vinogradniki, saj so nekateri ob polovico letošnjega pridelka. Ponekod je škode do 50 odstotkov, zato si bo vinska trta opomogla šele v prihodnjem ali še poznejših letih le ob pomoči vinogradnikov, ki bodo vinsko trto negovali do tiste mere, ko bo začela spet normalno poganjati in rasti ter dajati obilen pridelek grozdja. Da bi vinogradniki in kletarji svoje vinograde po pozebe kar najbolj zaščitili, da bi poganjki začeli bujno rasti, je Vinogradniško sadjarsko društvo Filovci ob sodelovanju sosednjih vinogradniških društev, v sredo, 18. maja, ob sodelovanju Kmetijsko gozdarskega zavoda Murska Sobota, svetovalne službe za vinogradništvo in vinarstvo, pripravilo v vinogradu predsednika društva Alojza Berdena v Trnavskem bregu strokovni posvet, kjer jim je specialist za vinogradništvo in vinarstvo Ernest Novak podal smernice kako naj se lotijo zelenih opravil po pozebi v svojem vinogradu. Sedaj čaka vinogradnike po pozebi škropljenje z foliarnimi škropivi za obnovo rasti proti boleznim in za pospešitev rasti, da lahko čez leto vinska trta poraste, da bo prihodnje leto trta bolj močan les- rozge. Kot so dejali vinogradniki na srečanju v Trnavskem bregu, jim je pozeba vzela kar precej dohodka, kar se bo poznalo tudi na kvaliteti grozdja in seveda manjši količini vina.

J.Ž.



Zelena dela v vinogradih po letošnji spomladanski pozebi.

Ocenjevanje vin

S ciljem, da pod enakimi pogoji primerjamo kakovost vin iz dveh sosednjih držav, Slovenije in Madžarske, je vinogradniška sekcija Kulturno-turističnega društva »Ady Endre« Prosenjakovci, v sodelovanju s sosednjo vasjo Magyaszom-



batfa na Madžarskem, 05.05.2016, organizirala že tradiciionalno mednarodno ocenjevanje vin, ki je tokrat potekalo v vasi Magyaszombatfa. Komisija je ocenila 57 vzorcev vin, od tega 40 vzorcev iz Slovenije in 17 iz Madžarske. Rezultati ocenjevanja potrjujejo, da je vinski letnik 2015 odličen, 20 vzorcev je prejelo zlata priznanja, 18 srebrna in 9 bronasta.

Predsednik društva: Ladislav Vöröš

Borminősítés

Hogy azonos feltételek mellett tudjuk összehasonlítani a két szomszédos országot, Szlovénia és Magyarország borainak minőségét, a szomszédos magyarországi Magyarszombatfa település önkormányzatával együttműködve, a pártosfalvi Ady Endre Művelődési és Turisztikai Egyesület 2016. május 5-én megszervezte az immár hagyományos borminősítést, amelynek helyszíne az idén Magyarszombatfa volt. A bizottság 57 bormintát vizsgált, negyvenet Szlovéniából, és tizenhetet Magyarországról. A borminősítés eredményei arról tanúskodnak, hogy a 2015-ös évszámot kitűnő minőségű, 20 minta arany, 18 ezüst és 9 bronz elismerésben részesült.

Egyesületi elnök: Vöröš Ladislav

Panoramske vožnje Moto kluba Veterani Murska Sobota, se je udeležil tudi Branko Vogrinčič iz Mlajtincev

Moto klub Veterani Murska Sobota, je ob jubileju kluba v soboto, 4. junija pripravil 25. mednarodni rally veteranov Prekmurje 2016, s tekmovanjem in panoramsko vožnjo po Pomurju. Jubilejnega srečanja so se poleg slovenskih članov klubov, udeležili tudi nekateri lastniki vozil tudi iz tujine. Lastniki teh vozil so na svoja vozila ponosni, kajti gre za ohranjanje kulturne dediščine, da lahko danes mladi rod vidi, kako so se pred leti, vozili njihovi dedki in babice po naših cestah. Panoramska proga je bila dolga 77 kilometrov in je potekala tudi po delu občine Moravske Toplice, se je udeležil tudi Branko Vogrinčič iz Mlajtincev, ki se je popeljal z mopedom Tomos letnik 1959. Povedal je, da ima doma še kar nekaj podobnih ohranjenih mopedov.

J. Ž.



Panoramske vožnje in tekmovanja se je udeležil tudi Branko Vogrinčič iz Mlajtincev.

Skuhala je odličen in okusen bograč

Letošnje 20. bogračijade, ki je potekala po Slovenski ulici v Murski Soboti pred hotelom Diana v soboto, 28. maja se je udeležila tudi Željka Hoblaj iz Martjancev. Kuhanja bograča na odprtem ognju se je udeležilo 56 ekip kuharjev in kuharic iz celotne Slovenije. Skozi cel dan je bilo na Slovenski ulici zelo veselo in živahno, kajti po bograču je dišalo daleč na okrog. Ob koncu tekmovanja kuhanja bograča je komisija v sestavi Dušana Zelko, Branko Časar, Janez Gjerjek, Zdenka Tompa in Srečko Koklič vse skuhanje vzorce bogračev tudi ocenila. Za obiskovalce je bilo na voljo okoli 1000 litrov bograča. Željka Hoblaj iz Martjancev je bograč kuhala v ekipi Društva upokojencev Murska Sobota. Ob koncu kuhanja je bila Željka zelo zadovoljna, da so njen bograč vsi, ki so ga poskusili tudi pohvalili, kar je spodbuda, da se bo prihodnje leto spet udeležila bogračijade. Poleg kuhanja bograča pa je večja tudi kuhanja bujte repe, lansko leto je na tekmovanju v kuhanju bujte repe v Murski Soboti celo zmagala.

J.Ž.



Željka Hoblaj iz Mlajtincev kuhala bogač na 20. bogračijadi v Murski Soboti.

Zakonca Janža iz Tešanovcev velika ljubitelja in zbiratelja oblečenih punčk iz porcelana

Zakonca Franc in Irena Janža iz Tešanovcev sta velika zbiratelja in ljubitelja oblečenih punčk iz porcelana različnih velikosti, od 10 cm pa vse do 100 cm. Čeprav sta dolga leta živela in delala na tujem v Nemčiji, sta se sedaj, ko sta upokojena, vrnila v rodno Prekmurje v Tešanovce pri Moravskih Toplicah. Že ko sta bila na delu v Nemčiji, je mož Franc po naključju na boljšem sejmu ženi Ireni kupil oblečeno punčko iz porcelana. Irena, ki ima materinski čut do otrok, je dala sprejela z velikim veseljem in takrat se je v njej porodila ideja, da bi zbirala oblečene punčke iz porcelana. Vsako leto se je potem njuna zbirka dopolnjevala z novimi oblečenimi punčkami iz porcelana. Tako sta oba skupaj hodila po boljših sejmih in trgovinah, kjer so prodajali oblečene punčke iz porcelana, kajti večina od njih ima ustrezen certifikat in vsaka je oblečena v posebno obleko. Ko smo oni dan obiskali zakonca Janža v Tešanovcih, smo najprej nemo obstali, kajti



Zakonca Janža iz Tešanovcev velika ljubiteljica in zbirateljica oblečenih punčk iz porcelana.

na enem mestu videti več kot 500 različnih vrst in velikosti oblečenih punčk iz porcelana je redki primer. Zbirka oblečenih punčk iz porcelana je dragocena in zavarovana zbirka, kajti v nakup sta vložila veliko denarja, da sta si ustvarila tako bogato zbirko oblečenih punč iz porcelana. Punčke in fantki sedijo ali stojijo povsod po stanovanju, nekatere so tudi razstavljene v vitrinah, spet druge so v otroških vozičkih ali na mizah, skratka vsepovsod. Že pri vходу v stanovanje nas pozdravi prikupna punčka lepo oblečena v narodno nošo. Vsi fantki in punčke so oblečeni v različne obleke, nobena nima iste obleke. Vsi so oblečeni in obuti v svečane obleke, nekateri imajo na glavi pokrivala, od klobukov, rut, čepic, večji del pa jih ima urejene frizure. Punčke in fantki imajo nekateri zelo visoko starost, saj so nekateri izdelani že davnega leta 1950, njihova povprečna starost je 60 let. Večji del so bili narejeni v tovarnah igrač ali pa so bili izdelani v zasebnih podjetjih, kjer izdeluje igrače. Irena jih večkrat tudi preobleče in jim opere obleke, jih zlika in spet obleče nazaj v svečane obleke. Njuno zbirko si je že ogledalo veliko obiskovalcev, ki so pohvalili ta njun hobi, na katerega sta navezana že vrsto let. Rada sta med njimi, kajti na jesen življenja živita sama in tako si krajšata dneve ob svoji bogati zbirki, kjer najdeta svoj mir in sprostitev. Nad zbirko pa so navdušeni tudi otroci, kateri si tudi večkrat ogledajo te punčke in fantke, ki je prava paša za oči. Zakonca Janža sta člana Društvo upokojencev Moravske Toplice in njuna želja je, da bi nekoč iz svoje zbirke naredila razstavo, kjer bi si lahko širša javnost ogledala njuno zbirko, katero že več desetletij kot zbirateljica povečujeta iz dneva v dan.

J.Ž.

Ob 30 obletnici delovanja slovenskega vrtca v Števanovcih

Ko je bil dan enak dnevu, ko so si dogajanja sledila po utečenih tirnicah, je prispelo vabilo, ki za nas ni bilo samo vabilo. Njegova sporočilnost nas vodi v dogajanja in druženja že izpred toliko in toliko let, v trdnost odnosov, ki so prerasli meje pa ne samo prijateljske, tudi državne.

30 let Vrtca Števanovci. Za nekatere je to še vedno Madžarska, kar je res, za nas, ki sodelujemo, pa je to slovenska oaza, ki živi z jezikom prednikov. Ne samo živi, ohranja in nadgrajuje ga že pri najmlajših.

Nabito polna kulturna dvorana v Števanovcih je bila dokaz, da so tod ljudje, katerih dela so odraz njihovega prizadevanja za ohranitev vrednot, ki se jih mi – tukaj živeči – včasih celo premalo zavedamo.

Ko je zadonela slovenska himna, se je vse dogajanje razplamtelo v nizanje predstavitev. Pozdravni nagovor z zgodovino vrtca je podala ravnateljica vrtca in osnovne šole Števanovci gospa Agica Holec. Spomnila se je slehernega in vseh, ki so pripomogli k temu, da se je lahko izpisala 30-letnica slovenskega vrtca v Števanovcih. Vsem se je zahvalila za njihov doprinos, čeprav je bila sama pri tem kleno nakovalo, na katerem se je kovalo in oblikovalo lepe in manj lepe dogodke za preboj in obstoj slovenskega vrtca.

Vabilu smo se odzvali tudi mi, zaposleni v Zavodu Vrtcev Občine Moravske Toplice. Zavedamo se velikega poslanstva vztrajanja, še več pa nam pomeni medsebojno dolgoletno sodelovanje, ki se je začelo brez pisnih vabil, ob slučajnem srečanju, vendar v čutenju povezanosti, ki je preraslo v prijateljstvo. Ta beseda je za vse nas, ki smo jo slišali na obletnici večkrat omenjeno kot nekakšen pečat, ki potrjuje tudi naša čutenja.

Naše druženje z gostitelji je bilo prežeto s smehom, s solzami sreče v očeh in z željami po nadaljnjem sodelovanju.

Zapisala: Milena Černela

Zadišalo je po domačem...

V petek, 12. februarja, smo se s kombijem odpravili na prav poseben izlet. Odpeljali smo se v Žitkovce, kjer smo obiskali mamo in očeta naše pomočnice Silvije in to s prav posebnim namenom.

Že v začetku šolskega leta, nas je Silvijina mama povabila na obisk, saj nam je želela prikazati, kako so gospodinje pripravljale orehovo potico nekoč. Ker pa je letošnja prednostna naloga prav spoznavanje življenja ljudi nekoč, smo se povabilu z veseljem odzvali.

Na pragu svoje hiše sta nas pričakala Silvijina starša. Povabila sta nas v jedilnico, kjer je bilo že vse pripravljeno za pripravo orehove potice. Ker smo želeli pomagati tudi sami, smo si pred pripravo temeljito umili roke, ter si nadeli predpasnike. Teta Marika nam je pokazala vse sestavine, ki jih bomo uporabili za pripravo orehove potice. Tako je na mizo pripravila moko, jajca, olje, sladkor, sol, kvas in seveda orehe, brez katerih orehove potice ne bi bilo.

Pri pripravi potice so z velikim veseljem pomagali tudi otroci. V posodo so dodajali sestavine, ki jih je teta Marika zgnetla v gladko testo. Nato so pripravili orehov nadev, ki so ga namazali na razvaljano testo, nato pa so vse skupaj zvili v majhno »rolado«, ki so jo dali v pekač, saj je moralo testo še nekaj časa vzhajati. Med vzhajanjem orehove potice, pa je vsak izmed otrok dobil še svoj košček testa, iz katerega je lahko naredil svojo prestico. Na veliko presenečenje tete Marike, so bili otroci pri pletenju prestic zelo spretni in tako so si zaslužili veliko pohvalo naše gospodinje.

Ko je bil štedilnik dovolj vroč, smo v pečico dali najprej naše prestice, nato pa še orehovo potico. Iz kuhinje je kaj kmalu omamno zadišalo in največje veselje vseh nas je bilo, ko smo

smeli poskusiti orehovo potico. Zaupati vam moramo, da je bila potica več kot odlična in vsi smo bili veseli, da smo se s pomočjo tete Marike naučili nekaj novega.

Ob koncu našega obiska smo se gospodinjji Mariki in njenemu soprogu zahvalili za vso njuno gostoljubnost, ter za prijetno dopoldne, ki smo ga smeli preživeti z njima. Teta Marika pa nam je pred odhodom podarila orehovo potico, ki smo jo odnesli svojim prijateljem in vzgojiteljici Tei v vrtec. Tako so se tudi oni lahko prepričali, kako dobro orehovo potico smo spekli.

Zapisala vzgojiteljica Bernarda Koroša Pantović
iz dvojezične enote Prosenjakovci



Hazai illatok...

Pénteken, február 12-én egy különleges kirándulásra indultunk el a kombival. Utunk Zsitkóc felé vezetett, ahol meglátogattuk Silvija óvónőnk édesanyját és édesapját egy igazán különleges céllal.

Már az iskolaév elején meghívást kaptunk Silvija édesanyjától, mert szeretné megmutatni nekünk, hogy készítették egykor a házi asszonyok a diós kalácsot. Mivel pont az emberek életével ismerkedünk a múltban, a meghívásnak nagy örömmel eleget tettünk.

A ház küszöbén Silvija szülei már vártak minket. Az ebédlőbe hívtak minket, ahol már minden elő volt készítve a diós kalács elkészítéséhez. Mi is segíteni szerettünk volna, azért előtte alaposan megmostuk a kezünket és feltettük a kötéynyeket. Marika néni megmutatta az összes hozzávalót, amelyeket használni fogunk a diós kalács elkészítésénél. Az asztalon sorakoztak a liszt, a tojás, az olaj, a cukor, a só, az élesztő és természetesen a dió, ami nélkül nem is lenne diós kalács.

A kalács elkészítésénél nagy örömmel segítettek a gyerekek is. Az edénybe rakták a hozzávalókat, amiből Marika néni sima tésztát gyúrt. Utána diós töltelékkel készítették, amit a kinyújtott tésztára kentek. Ezt követően a tésztát feltekerték egy roládéba, amit a tepsibe helyeztek. A tésztának még egy kicsit kelnie kellett, ezért ez közben minden gyerek egy saját tészta-darabot kapott, amiből perecet formálhattak. Marika néni megglepte, hogy a gyerekek milyen jártassak a fonásnál, ezért nagy dicsőretet kaptak a háziasszonytól.

Amikor a sütő már elég izzó volt, beletettük először a pereceket, utána pedig a diós kalácsot. A konyhából egy kis idő múlva szinte mámorító illat jött, és a legnagyobb öröm akkor töltött el minket, amikor megkóstolhattuk a diós kalácsot. El kell mondanunk, hogy a kalács nagyon finom volt, mindannyian boldogok voltunk, hogy Marika néni segítségével valami újat tanulhattunk.

Látogatásunk végén Marika néninek és férjének megköszöntük a szíves vendéglátást és a kellemes délelőttöt, amit velük tölthettünk el. Marika néni az indulás előtt nekünk adta a diós kalácsot, amit elvittünk az óvodába a barátainknak és Tea óvónőnek. Így ők is megbizonyosodtak arról, hogy milyen ízletes diós kalácsot süthetünk.

Írta: Bernarda Koroša Pantović óvónő
a Pártosfalvi Kétnyelvű Egység óvónője



5. Jurjev pohod

Kljub mrazu in vetrovnemu vremenu se je v nedeljo, 24. aprila 2016 v Središču zbralo blizu 60 pohodnikov na 5. pohodu ob dnevu Sv. Jurija.

Veliko skupino pohodnikov so sestavljali poleg vaščanov izseljenci, ljudje iz sosednjih vasi in tudi iz drugih krajev Prekmurja. Navdušenim pohodnikom smo ponudili jutranje okrepčilo, nato smo po kratkem pozdravu krenili na približno 12 km dolgo pot – najprej po poljski poti proti Madžarski. Po prestopu meje smo si v gozdu ogledali ostanke prve kamnite cerkve Železne Županije (Vas), cerkve svetega Vencelja, zgrajene leta 1200. Od tod smo pot nadaljevali po glavni cesti proti Kercašomorju, nato pa po učni poti ob Mali Krki proti Domanjševcem. K cilju, k vaškemu domu smo prispeli po gozdni poti, ki povezuje Domanjševce s Središčem. Med potjo smo naredili krajše postanke, kjer smo se okrepčali s pijačo in pogačami, na koncu pa nas je pričakala topla malica – okusen bograč, kateremu je sledilo seveda še prijetno druženje.

Čeprav nam na letošnjem pohodu vreme ni bilo naklonjeno, je pa zato bilo tem večje prijetno vzdušje in zopet smo dokazali, da smo zelo gostoljubni in dobri organizatorji.



5. Szent György-napi gyalogtúra

A hideg, szeles idő ellenére is közel 60 túrázó vett részt, vasárnap április 24-én, Szerdahelyen az 5. Szent György-napi gyalogtúráján.

A nagyszámú csoport helybeliekből, elszármazottakból, a szomszédos falvakból, sőt még Muravidék más tájairól érkezettekben állt össze. A lelkes túrázókat reggeli frissítővel kínáltuk, majd rövid köszöntő után nekivágtunk a kb. 12 km-es útnak. Magyarországra irányába indultunk a mezei úton. Átérve a határon, az erdőben megtekintettük az 1200-as években épült Vas megye első kőtemplomának (Szent Vencel templom) a maradványait. Innen Kercaszomor felé indultunk – a fő úton, majd a Kis-Kerka patak menti tanösvényen mentünk Domonkosfa irányába, onnan pedig a Szerdahelyt és Domonkosfát összekötő erdei úton érkezünk meg a célhoz, a faluotthonhoz. Útközben több pihenőt is tartottunk, ahol italt és pogácsát kínáltunk, de visszaérve mindenkit meleg uzsonna várt – a finom bogrács, amit persze még egy rövid társalgás is követett.

Ha az idő nem is, de a hangulat nagyon jó volt az idei túránkon, és ismét bebizonyosodott, hogy jó szervezők és vendégszeretők vagyunk.

Š. L.

Pordašinski pohod

KTD Zvon Pordašinci – MTE Harang Kisfalu je v nedeljo, 29.05.2016, organiziral 1. Pordašinski pohod v dolžini 11 km. Ob 8:30 smo se zbrali pred vaškim domom Pordašinci, kjer smo se na hitro okrepčali. Čez 30 parov nog se nas je podalo proti Veleméru (HU). Tam smo si ogledali cerkev iz Arpadove dobe in nekdanjo podeželsko hišo z razstavo lokalne zgodovine, o katerih smo izvedeli veliko informacij o zanimivostih cerkve in hiše. V vaškem domu Velemér so nas domačini lepo sprejeli in nam pripravili pogostitev. V ta namen so nam pridne gospodinje v krušni peči spekle za njih značilne »perece«. V okviru pohoda smo skupaj z domačini podrli majsko drevo. Na ta način poskušamo obnoviti, vzdrževati in vzpostaviti stike s streljalj oddaljenimi prebivalci Madžarske. Pot nazaj nas je vodila skozi gozd do izhodiščnega kraja. Zaključek pohoda je bil v vaškem domu, kjer smo vse udeležence pogostili in jim izročili zahvalo. Tako smo tudi našli priložnost, da se malo pogovorimo in poveselimo. Po odzvih pohodnikov je bil pohod dobro organiziran, potrudili smo se in drugo leto upamo na še večjo udeležbo.

Bojan Šušlek



Kisfalusi gyalogtúra

A MTE Harang Kisfalu – KTD Zvon Pordašinci vasárnap, 2016. május 29-én megszervezte az 1. kisfalusi gyalogtúrát 11 km-es hosszúságban. Reggel 8.30-kor volt a gyülekező a kisfalusi faluotthon előtt, ahol reggeli frissítővel vártak minket. 30 pár túrázni vágyó láb vette az irányt Velemér (HU) felé, ahol megtekintettük az Árpád-kori templomot, utána pedig a Veleméri Tájházat és Helytörténeti Kiállítást. Sok érdekes információt tudtunk meg a templomról és a tájházról. A veleméri faluotthonban szívélyes fogadtatásban és megvendégelésben részesültünk a falusiak részéről. Ez alkalmából a szorgos háziasszonyok hőkön sült pereceket készítettek nekünk, amiről Velemér nagyon híres. A gyalogtúra keretében az ottani falusiakkal még a májusfát is kitáncoltuk. Ilyen módon próbáljuk visszaállítani és ápolni, valamint szorosabb kapcsolatokat kialakítani Magyarország lakosaival. A visszavezető út az erdőn keresztül vitt minket a kiindulópontunkig. A túra befejezése a faluotthonban volt, ahol minden résztvevőt megvendégtünk, és köszönőlevelet adtunk át nekik. Ez pedig egy kiváló alkalom volt a beszélgetésre és a társalgásra. A gyalogtúráján résztvevők visszajelzései szerint a túra nagyon jól volt megszervezve, mi szervezők mindent beleadtunk, jövőre pedig nagyobb létszámmal számítunk.

Šušlek Bojan



Varno s soncem

V projektu »Varno s soncem« sodelujemo že nekaj let, vsako leto nam je cilj za sodelovanje spodbujati otroke in njihove starše k pravilnemu samozaščitnemu ravnanju pred škodljivimi sončnimi žarki. Projekt je načrtovan kot program, katerega namen je opozoriti otroke na vplive, ki jih ima sonce na nas. Sončna svetloba vsebuje tudi ultravijolično sevanje, ki ga naša čutila ne zaznajo. Izpostavljanje UV sevanju pa povzroča takojšnjo škodo, kot npr. zagorelost kože in sončne opekline. Skozi cel teden so potekale dejavnosti, ki so pripomogle k uresničevanju ciljev iz projekta. Veliko smo se pogovarjali o zaščiti pred žgočim soncem, se igrali didaktične igre na to temo, naredili smo plakat »Varno s soncem«, se naučili pesmico o soncu ter smo narisali svojo senco. Preden pa smo šli na sprehod ali se igrali na igrišče, pa se nismo pozabili namazati z zaščitno kremo. Oči smo zaščitili s sončnimi očali, glavo pa s klobukom. Vodo smo pili v velikih količinah, da smo nadomestili izgubljeno tekočino. Na podlagi izvedenih dejavnosti so se otroci seznanili z enostavnimi, a pomembnimi »pravili« za preprečevanje škodljivih vplivov sončnih žarkov. Opozorili smo otroke še na upoštevanje naslednjih priporočil: med 10. in 16. uro se ne izpostavljam

soncu, upoštevamo pravilo sence, kadar je dolžina sence krajša od dolžine telesa, poiščemo senco, zaščito pred soncem omogočajo ohlapna oblačila živih ali temnejših barv ter izpostavljene dele telesa zaščitimo s kremo za sončenje. Če želimo ohraniti svojo kožo zdravo, je zelo pomembno, da se že kot majhni naučimo pravilne zaščite pred soncem.

Zapisala: Silvija Gal
iz dvojezičnega vrtca Prosenjakovci



Óvatosan a nappal

A „Varno s soncem“ című projektben már évek óta részt veszünk, azzal a céllal, hogy a gyerekeket és a szülőket felvilágosítsuk, a nap káros hatásairól. A nap veszélyes UV sugarakat tartalmaz, amelyeket az érzékszerveink nem ismernek fel. A bőrünk pedig a leégés ellen barnulással vagy pirosodással védekezik. Így a bőrszín mindenféle elváltozása ártalmas.

A hét folyamán több tevékenységet is kivitelezünk. Beszélgetésünk arról folyt, hogy hogyan óvjuk a testünket az erős napsugárzástól. Erről plakátot is készítettünk. Lerajzoltuk az árnyékunkat és megtanultuk a »Sonce« című verset. Mielőtt pedig sétálni, vagyis játszani indultunk volna, bőségesen bekrémeztük magunkat fényvédő krémmel és sok folyadékot ittunk. A szemünket nap szemüveggel védtük meg, a fejünkre pedig kalapot tettünk. Több fontos dolgot tanultunk meg ezen a héten, a többek között azt, hogy 10:00 és 16:00 óra között nem szabad a napon tartózkodni, ilyenkor árnyékot keressünk, ha kint szeretnénk tartózkodni, valamint vékony hosszú ujjú inget húzzunk magunkra és mindenképpen kenjük be magunkat fényvédő krémmel. Ez az arany szabály. Ha szeretnénk, hogy bőrünk egészséges maradjon, akkor nagyon fontos, hogy már kicsi korunktól fogva megtanuljuk, hogy hogyan védjük meg testünket a káros napsugaraktól.

Lejegyezte: Gal Silvija



V Bogojini se je kresovanja udeležilo veliko število ljudi

Športno društvo Bogojina je v sodelovanju s krajevno skupnostjo Bogojina na predvečer praznika dela v soboto, 30. aprila pripravilo prvomajsko kresovanje in druženje. Na kresovanje so prišli domačini iz Bogojine in gostje iz bližnjih term iz Moravskih Toplic in drugi obiskovalci, ki so bili za prvomajske praznike na oddihu v bogojinskih goricah in njeni okolici. Vsi skupaj so se pred kresovanjem zbrali v Športno rekreacijskem centru, kjer so prižgali bakle in z njimi odšli nekaj sto metrov stran izven vasi Bogojina na bližnji deponije, kjer je že bil pripravljen prvomajski kres. Pred tem pa so domačini iz Bogojine za kres pripeljali različni odpadni material, predvsem vejevje in les. Potem, ko so prišli do prostora z velikim kupom vejevja je predstavnik Športnega društva na svečan način prižgal kres. Brž, ko se je kres prižgal je nenadoma bil ves v plamenih in prvomajska nočna idilika je bila nepozabna. Ob tej priložnosti so se tudi spomnili na mednarodni praznik dela, prvi maj, kajti vsako leto imajo delavci vse manj pravic, saj je še pred leti bil delavec nekaj cenjen, danes pa delavce vse bolj zapostavljajo. Za varnost v času kresovanja pa so poskrbeli gasilci gasilskega društva Bogojina. Ko so plameni ognja počasi ugašali so se vsi skupaj potem odpravili na prvomajsko druženje v prostore Športnega centra Bogojina. Šlo je predvsem za vaško druženje, katerega se je udeležilo veliko število domačinov, predvsem pa veliko športnikov.

J.Ž.



Praznik dela so proslavili tudi v krajevni skupnosti Filovci

Ob mednarodnem prazniku dela so v krajevni skupnosti Filovci v soboto, 30. aprila najprej ob sodelovanju domačih društev, in sicer Vinogradniško sadjarskega društva Filovci, Društvom Gaj - Vinogradniškim turističnim društvom Filovci, Gasilskim društvom Filovci in Športnim društvom Filovci, najprej na pred večer praznika pred vasjo Filovci iz dobrovniške smeri postavili prvomajsko drevo, oziroma mlaj. Tukaj prvomajsko drevo postavljajo že osem let, predvsem z namenom, da je bolj vidno, kajti tukaj pelje glavna povezovalna cesta Dobrovnik - Moravske Toplice in obiskovalci iz bližnjega zdraviliškega kraja Moravske Toplice se tukaj lahko tudi ustavijo. Pred dnevi so pred bližnjega gozda pripeljali 18 metrov požagano dolgo smreko. Še preden so prvomajsko drevo ročno postavili so steblo očistili in ga ročno prinesli na prostor, kjer so ga tudi ročno postavili. Najlepši trenutek postavitve majskega drevesa pa



je bil ko so zeleni del vrha začeli okraševati s krep papirjem, ob tem pa so še na vrh mlaja pritrdili slovensko zastavo. Postavitve majskega drevesa so se udeležili tudi mladi in otroci iz Filovcev, ki so občudovali kako so starejši ročno postavljali prvomajsko drevo, ob tem pa so še spoznali kaj pomeni mednarodni praznik dela. Ko pa se je stemnilo, so se vaščani Filovcev množično zbrali v Športno rekreacijskem centru, kjer so se udeležili prvomajskega kresovanja. Ob tej priložnosti je zbranim nekaj besed o prazniku dela spregovoril predsednik krajevne skupnosti Filovci Andrej Baligač, ki je skupaj z mladimi iz Filovcev na svečan način prižgal prvomajski kres. Za varnost pri kresovanju so poskrbeli člani PGD Filovci, za družabni del pa je poskrbela domača glasbena skupina. J.Ž.

Prvomajski piknik v Kančevcih

V Kančevcih smo na predvečer praznika dela ob 18. uri pripravili piknik pri vaško-gasilskem domu. Obiskovalci smo lahko uživali v čevapčičih in prilogah, pecivu, pogačah, pijači, glasbi, namiznem tenisu in dobri družbi do poznih večernih ur. Piknika se je udeležilo 37 ljudi.

Aleš Podlesek



4. Dan mladosti

Tekači in kolesarji narodnostno mešanega območja občine Moravske Toplice so se že drugo leto priključili prvi trasi štafete ob 4. Dnevu mladosti, ki je potovala od Hodoša do Doline. Cilj tovrstne prireditve je bil spodbuditi povezanost krajev v Pomurju, medgeneracijsko druženje in športno udejstvovanje. Na 52 km dolgi poti se je štafeta predajala na 16-ih predajnih točkah v posameznih krajih. Najdaljši del



poti (20 km) je pretekel Dejan Rocner, ki je štafeto spremljal od Središča do Dobrovnika.

IV. Ifjúsági nap

A Moravske Toplice Község nemzetiségileg vegyesen lakott falvainak futói és kerékpározói már második éve csatlakoztak a 4. Ifjúsági nap alkalmából elindított staféta első útvonalához, amely Hodosról indult Völgyfaluiig. A rendezvény célja a Muravidéki falvak közti szorosabb együttműködés, a generációk közötti társalgás és a sporttevékenységben való részvétel volt. Az 52 km-es útvonal 16 települést érintett, a leghosszabb, 20 km-es részzszakaszt Rocner Dejan futotta le, aki Szerdahelyről Dobronakig kísért a stafétát.

L. Š.

Zadovoljni z izplenom

Prvenstvo Slovenije v hokeju na travi je staro toliko kot naša domovina. Letos smo proslavili četrto stoletja kar šteje prvenstvo Slovenije za državno prvenstvo in temu primerna je bila tudi zaključna prireditev, ki je letos potekala v športnem parku Triglava v Predanovcih. Tudi letos se je zaključek odvijal s tekami nižjih selekcij, za zaključek pa so se v skladu z tradicijo "udarile" trojke sestavljene iz mladega hokejista, starša in aktivnega hokejista ali hokejistke. Pa potem? Kot vedno doslej - piknik.

In kako so z letošnjo sezono zadovoljni v HK Moravske Toplice? Tudi tokrat so se odlično obnesle igralke iz selekcije članic, ki so ob domačem prvenstvu tekmovali tudi v hrvaško-slovenski ligi (dvoranski del) in bile z tretjim mestom pomemben člen prvenstva. Doma pa so že nekaj sezon najboljša ekipa. V klubu pa so ponosni na še en letošnji dogodek: če se je pred leti zdelo nemogoče, da bi kakšen slovenski igralec ali igralca prestopila v hrvaški klub, je to v zadnjih letih postala stalnica. In tako je v sezoni 2015/16 eno najbolj vidnih vlog v odlični ekipi Mladosti iz Zagreba odigrala Petra Dervarič iz Tešanovcev. S hrvaško ekipo je bila udeleženka evropskega dvoranskega pokala na Škotskem in evropskega pokala na prostem v Gibraltarju. In za povrh je pred dnevi osvojila z ekipo Mladosti nov naslov hrvaških prvakinj z zmago v finalni tekmi nad ekipo Zrinjevca z visokih 7:0. V domačem prvenstvu članic je igrala HK Moravske Toplice Laura Schmiedlechner bila izbrana za najboljšo igralco, iz našega kluba pa prihaja tudi najboljša strelka, Melanie Smodiš. Pravo prerojenje so letos ponudili tudi člani. Če so dvoransko prvenstvo odigrali kot povsem enakovredni nasprotnik in bili do zadnje tekme v boju za finale, so po vrnitvi trenerja Pu-



Zmagovalna ekipa U13

hana tudi v tekмах na prostem postali povsem konkurenčni in fantje že sedaj razmišljajo o prihodnji sezoni in ponovni vključitvi v srednje evropsko ligo, katero so letos izpustili. Prijetno presenečenje so letos pripravili tudi hokejski naraščajniki Moravskih Toplic, zlasti selekcija U13, ki je spomladanski del odigrala brezmadežno in dobila vse tekme. Tako ne preseneča, da je celoten izbor najboljših iz te selekcije bil dodeljen moravsko-topliškem klubu. Najboljši vratar je bil Benjamin Schmidlechner, najboljša igralka Danaja Škrilec, naziv najboljšega strelca pa sta si prilastila kar dva, Nikola Prelič in Laura Schmidlechner. Vse to obeta, da se ni treba bati za prihodnost kluba, a kljub temu stroka negoduje zaradi slabega odziva mladih za športno aktivnost. Pa ne samo hokejsko.



Najboljši strelca selekcije U13 Nikola Prelič (levo) in najboljša igralka selekcije U13 Danaja Škrilec med ogrevanjem

Pet novih sodnikov

Sodniška komisija pri ZHNTS je organizirala sodniški seminar za preategoriziranje sodnikov začetnikov v mlade sodnike. Seminar, ki je zajemal praktični in teoretični del, ter se končal z izpitnim delom, je potekal v Moravskih Toplicah. V domačem klubu so še posebej ponosni na kar šest sodnikov, ki so se udeležili seminarja in bili uspešni na izpitu. Od tega je bila polovica žensk. Mar se lahko v prihodnosti ponovi tudi pri nas zgodba iz naše južne sosesčine, kjer bodo letos imeli hokejsko sodnico na Olimpijskih igrah v Rio?

Pozdravljen bodoči hokejaš!

Počitnice, poletje.....sploh še kaj manjka?!
Seveda, tvoj nov šport – hokej na travi!



Pridruži se nam na hokejskem kampu, ki bo potekal med **4. in 9. julijem 2016** in med **22. in 27. avgustom 2016** v Moravskih Toplicah. Osvojil boš nove hokejske veščine in trike, se ob tem dobro zabaval ter spletel nova prijateljstva,

Za vse udeležence kampa je organizirano brezplačno kopanje v Termah 3000 Moravske Toplice in razne družabne igre: pikado, namizni tenis, ročni nogomet,!

Za prijavo in več informacij obišči:
hkmtoplice.si ...hokejski kamp 2016

PS: pohiti, zadnji rok za prijavo na julijski kamp je 08. julij 2016 oz. do zasedbe prostih mest.



NOGOMETNI TABOR 2016

otroci stari od 5 - 13 let

od 18.7. do 23.7. 2016

v SRC Martjanci od 16:00 ure naprej



IZPOLNI PRIJAVNICO
in se nam **PRIDRUŽI** na igrišču v Martjancih!

BREZPLAČNO!

POLEG IGRANJA NOGOMETA
ŠE ŠTEVILNE DRUŽABNE IGRE!

dodatne informacije na:
www.nkcarda.com
trenerji.nkcarda@gmail.com
 031 602 526 (Andrej)
www.mnzveza-ms.si
info@mnzveza-ms.si
 041 732 790 (Danilo)

LE LEUT ANJE 22
NAURIH ZA
ENOF LAEDOF...




Bogojina postala prvak v I. MNZ Murska Sobota

Nogometna sezona 2015/2016 se je končala v prvih tednih junija. Tudi nogometaši iz občine Moravske Toplice so uspešno zaključili svoja nogometna tekmovanja.

Nogometaši Čarde so se še enkrat uspešno obdržali v 3. SNL vzhod in potrdili status stabilnega tretjeligaša. Tokrat je Čarda ob koncu sezone zasedla 11. mesto z 28 točkami. Najboljša strelca Čarde v letošnji sezoni sta bila Rok Bencik in Tomaž Recek, ki sta vsaka zadela po osemkrat. Največje presenečenje je pripravila GMT Bogojina, ki je postala prvak v I. MNZ Murska Sobota. Skozi celotno prvenstvo so se obdržali na najvišjem mestu, kar so končno kronali v predzadnjem kolu, ko so gostovali v Radgoni in slavili zmago 2 proti 0 ter si zagotovili naslov prvaka. Z naslovom prvaka so si priigrali vstopnico za nastopanje v 3. SNL- vzhod, kar je zelo lep uspeh za bogojinski klub. Najboljši strelca za novopečene prvake je bil Nejc Černela, ki je v nasprotno mrežo zapolnil s 15 zadetki.

ŠD NK Rotunda Selo je ob koncu II. MNZ Murska Sobota prvenstvo končal na 5. mestu z 29 točkami. Najboljša strelca za ekipo iz Sela sta bila Žiga Balajc in Gregor Matjašec, ki sta zadela vsak po 12 zadetkov. Prvak v Moravski ligi malega nogometa je zopet postala ekipa Filovcev, ki so ubranili lanskoletni naslov.

Luka Perš



PRIJAVNICA TABOR 2016

Priimek in ime: _____

Naslov: _____

Rojstni podatki: _____

Telefon: _____

Telefon staršev: _____

E-mail: _____

Obiskujem OŠ: _____

Član nog. Kluba: _____ DA: _____ NE

IZJAVA

Spodaj podpisani _____, sem eden od staršev/skrbnikov otroka _____ (ime in priimek) in mu dovoljujem udeležbo na NOGOMETNEM TABORU v Martjancih od 18.7.2016 do 23.7.2016 ter soglašam z uporabo njegovih osebnih podatkov in fotografij s tematiko tabora za namene izvajanja dejavnosti organizatorjev. Prav tako se v primeru poškodbe navedenega otroka pri udeleževanju na nogometnem taboru, odpovedujem vsakršnim tožbam zoper organizatorje.

(kraj in datum)

(podpis staršev ali skrbnikov)

Izpolnjen prijavnico pošljite najkasneje do 15.7.2016 na naslov, ali na prvi dan tabora:

- MNZ MURSKA SOBOTA, Slovenska 25, 9000 Murska Sobota ali
- NK ČARDA, Martjanci 19, 9221 Martjanci ali
- na e-naslova: info@mnzveza-ms.si ali trenerji.nkcarda@gmail.com

V okviru Tedna ljubiteljske kulture predstavitev ustvarjalcev tudi iz naše občine

Terme 3000 – Moravske Toplice so bile letos gostitelj dogajanja v okviru Tedna ljubiteljske kulture. Poleg različnih kulturnih ustvarjalcev so se predstavili tudi trije iz naše občine, in sicer člani folklorne skupine KUD Jožef Košič iz Bogojine, ki zadnje mesece žanjejo uspehe in aplavze z njihovo nadvse odmevno etno-kulturno prireditvijo Pá smo poželi, šolski orkester Osnovne šole Bogojine, ki pod budnim očesom muzikalno pretanjene učiteljice Valerije Šömen ustvarja in si postavlja vedno nove glasbene izzive, ter slikar Adolf Pen, katerega slikarski kredo je, po besedah umetnostnega zgodovinarja in profesorja Vlada Sagadina, uprt na kritično izjemno strog in discipliniran odnos do izkušnje kot do ustvarjalne improvizacije. Pen je ob tej priložnosti priredil razstavo svojih slikarskih del in odprl vrata svojega ateljeja v filovskem Gaju, katerega vinorodni griči slikarja še posebej navdihujejo in kjer črpa ustvarjalni zagon, ki ga kot strasten popotnik rad kombinira še z vtisi s potovanj.



Festival prekmurskih dobrot

Festival prekmurskih dobrot, ki ga že nekaj let prirejajo Terme 3000 Moravske Toplice v sodelovanju s TIC Moravske Toplice, je tokrat na zelenici pri hotelu Ajda (Terme 3000) spremljalo sonce, hkrati pa tudi oblačno nebo z nekaj dežnimi kapljami. Kljub vsemu vreme ni vplivalo na kakovost izvedbe festivala, saj je sledila izčrpna predstavitev prekmurske ljudske kulture ter promocija prekmurske kulinarike.

Poleg prikaza izdelave prekmurske gibanice ste lahko bili priča kuhanju bograča v kotlu nad odprtim ognjem, peki langaša ter pripravi dödölov. Na 20 stojnicah ste na Prekmurskem sejmu lahko izbirali med pridelki ter izdelki lokalnih ponudnikov, pridelovalcev in predelovalcev.

Člani Društva starodobnih koles Dimek Beltinci so se zapeljali med stojnicami. Za predstavitev pre-



kmurske folklorne skupine KTD mali rijtar Tešanovci ter člani folklorne KUD Beltinci. Slednji so poleg prekmurskih folklornih plesov predstavili še prikaz kostumov ljudi v Prekmurju s preloma 19. in 20. stoletja. Na festivalu, ki se bo odvijal tudi prihodnje leto, prav tako ne bo zmanjkalo idej za predstavitev bogate zakladnice prekmurske ljudske zapuščine. Vabljeni na festival tudi v 2017.

Moravski zeliščni vrt

V pleteni košari v središču Moravskih Toplic pred trgovino Mercator, kjer so se spomladu bohotili velikonočni pirhi, sedaj rastejo buče. Člani društva Panonetum so skupaj s Hišo z vrtom na pobudo TIC in Občine Moravske Toplice vzpostavili na mini visokih gredicah iz lesa tudi zeliščni vrt z avtohtonimi zelišči in zelmi. Mimoidoči in turisti so tudi tokrat navdušeni, člane društva Panonetum pa so s pozitivnimi pohvalami spremljali že med delovno akcijo.



SAVA

HOTELS & RESORTS

TERME 3000 - MORAVSKE TOPLICE

Terme 3000 sporočajo, da so vsi občani Občine Moravske Toplice deležni **50 % popusta** ob nakupu celodnevne odrasle ali otroške kopalne karte v bazenskem kompleksu Terme 3000.

Ugodnost velja ob predložitvi osebnega dokumenta na kopalniški recepciji na dan koriščenja. Akcija traja od 1.7.2016-15.9.2016.

Dodatne informacije dobite na 02-512-2455.

Vljudno vabljeni na zabavna vodna doživetja za najmlajše in odrasle v bazenski kompleks Terme 3000.

NOVO: Kolesarska servisna točka pred TIC Moravske Toplice

TIC Moravske Toplice je priskrbel servisno stojalo za kolesa, ki se nahaja pred poslovalnico TIC Moravske Toplice na Kranjčevi ulici 3. Servisna oprema je brezplačno 24 ur dostopna in na voljo vsem kolesarjem.



Geslo križanke, ime in priimek ter naslov pošljite na dopisnici do torka, 16. avgusta 2016 na naslov: Občina Moravske Toplice, Kranjčeva ulica 3, 9226 Moravske Toplice, s pripisom nagradna križanka.

The flag of Slovenia is shown waving on a flagpole against a blue sky with scattered white clouds. The flag features three horizontal stripes of white, blue, and red, with a shield emblem in the upper left corner containing a white mountain, blue wavy lines, and three yellow stars.

1. KAREL ŠAVEL, IVANOVCI 9,9208 FOKOVCI; 2. DANILO CELEC, RATKOVCI 8, 9207 PROSENJAKOVCI;
3. EMA KNEZ, FILOVCI 244, 9222 BOGOJINA

KOLEDAR PRIREDITEV V OBČINI MORAVSKE TOPLICE

Pripravlja: TIC Moravske Toplice, www.moravske-toplice.com

Julij 2016

Naziv prireditve	Opis prireditve	Kraj izvajanja	Datum	Organizator	Informacije
Medulične igre	Vaško druženje oziroma igre, ki jih prirejajo mladi iz Martjancev.	ŠRC Martjanci	2. 7. 2016	TD Martin Martjanci, KS Martjanci-mladi	irena.nemes@gmail.com 041 747 484
Etno večeri ob četrtkih	Program s etno izvajalci ob četrtkih, ko se bodo predstavljale folklorne skupine in izvajalci ljudske glasbe.	M. Toplice, prireditveni prostor pri Termah 3000	Ob četrtkih v juliju, 20.00	Terme 3000 in TC Moravske Toplice	02 538 15 20
Glasbene sobote	Predstavili se bodo mladi glasbeniki in glasbene skupine iz lokalnega okolja.	M. Toplice, prireditveni prostor pri hotelu Ajda	Ob sobotah v juliju, 20.00	Terme 3000 in TC Moravske Toplice	02 538 15 20
Vaške igre OMT	Vsakoletne vaške igre, kjer ne manjka tekmovalnosti in tudi ne zabave.	Vučja Gomila, športni park	2. 7. 2016, 12.00	OMT KS Vučja Gomila	Stojan Horvat 041 276 337
Proščenje – buča	Proščenje zaznamuje začetek žetve na Srpo Marijo.	Selo, rotunda sv. Nikolaja	3. 7. 2016 10.00	PGD Selo, Župnija Kančevci	PGD Selo
Veselica pod šotorom z Modrijani	Ne zamudite veselice pod šotorom z ansamblom Modrijani. Vstopnine ni.	M. Toplice, športno igrišče Terme 3000	6. 7. 2016	Terme 3000	Gabriela Feher 051 677 780
10. Festival vina in kulinarike	Promocija vina in kulinarike v povezavi s kulturno dediščino lončarstva. Ohranjanje tradicionalne kulinarike in kulture pitja vina.	Filovci, Lončarska vas Filovci	9. 7. 2016, 12.00	KS Filovci z društvi	Manica Barbarič 041 681 535
Poletna turistična tržnica	Tradicionalna tržnica lokalnih ponudnikov z izdelki prekmurskih domačih in umetnostnih obrti.	M. Toplice, prireditveni prostor pri hotelu Ajda	Junij, julij, avgust, med četrtki in sobotami, 18.00	TIC Moravske Toplice	www.moravske-toplice.com 02 538 15 20 info@moravske-toplice.com
9. Lovski tabor	Na taboru osnovnošolci spoznavajo zakonitosti narave in živalskega sveta. Predstavijo jim osnove lovstva, kinologije.	Prosenjakovci, lovski dom	1.7. – 3.7. 2016	LD Prosenjakovci	Ludvik Rituper 041 671 038
Turnir v malem nogometu	Tradicionalni dnevno-nočni turnir v malem nogometu.	Filovci, ŠRC	9. 7. 2016	ŠD Filovci	Marjan Lenarčič 031 735 423
Tekmovanje v streljanju na glinaste golobe	Tradicionalno tekmovanje.	Prosenjakovci	17. 7. 2016, 9.00	LD Prosenjakovci	Ludvik Rituper 041 671 038
Vaški turnir BOGOJINA 2016 ter 2. Bogajinske igre	Turnir v malem nogometu za vaški pokal, družabne štafetne igre, obisk starodobnikov, revijalna tekma med duhovniki, novinarji in pravosodjem ter druženje občanov	ŠRC Bogojina	17. 7. 2016, 11.00	ŠD Bogojina	nkbojina@gmail.com www.nk-bogojina.si 031 793 040 (Bojan Kocet) FB: ŠDBogojina
Moravska noč	Zabavale vas bodo skupine Blue Planet, Ansambel Horizont, Energy. Vstopnine ni.	M. Toplice, športno igrišče Terme 3000	22. 7. 2016,	Terme 3000	Gabriela Feher 051 677 780
3.dnevno nočni nogometni turnir	Turnir v malem nogometu	Tešanovci	23. 7. 2016	NK Tešanovci	saso.koca@gmail.com 031 414 737
Srečanje obmejnih vasi	Srečanje obmejnih vasi iz obeh strani meje – Prosenjakovci – Magyarszombatfa.	Prosenjakovci, novi gasilski dom	30. 7. 2016	KTD Ady Endre Prosenjakovci	051 358 675 evgen.kranjec@gmail.com

Avgust 2016

Juventus camp Slovenia, Bogojina	Nogometni kamp za otroke od 6. do 17. leta starosti.	ŠRC Bogojina	1.8. – 6. 8. 2016	ŠD Bogojina	031 314 989 (Tomaž Gregorec) nkbogojina@gmail.com
Etno večeri ob četrtkih	Program s etno izvajalci ob četrtkih, ko se bodo predstavljale folklorne skupine in izvajalci ljudske glasbe.	M. Toplice, prireditveni prostor pri Termah 3000	Ob četrtkih v juliju, 20.00	Terme 3000 in TC Moravske Toplice	02 538 15 20
Glasbene sobote	Predstavili se bodo mladi glasbeniki in glasbene skupine iz lokalnega okolja.	M. Toplice, prireditveni prostor pri hotelu Ajda	Ob sobotah v juliju, 20.00	Terme 3000 in TC Moravske Toplice	02 538 15 20
Postavljanje klopota	Etnološko izročilo hrani s postavljanjem klopota, ki se bo zaključil s piknikom.	Filovci, Dolina miru	13. 8. 2016, 14.00	VSD Filovci	Alojz Berden 041 733 946
Poletna turistična tržnica	Tradicionalna tržnica lokalnih ponudnikov z izdelki prekmurskih domačih in umetnostnih obrti.	M. Toplice, prireditveni prostor pri hotelu Ajda	avgust, med četrtki in sobotami, 18.00	TIC Moravske Toplice	www.moravske-toplice.com 02 538 15 20 info@moravske-toplice.com
Postavljanje klopota	Tradicionalna etnološka prireditev.	Martjanci, pri utici TD Martin (ŠRC)	13. 8. 2016	TD Martin Martjanci	irena.nemes@gmail.com 041 747 484
Postavitev klopota v »Tešanovskem trikotniku«	Kulturni program in turistična ponudba – domače pecivo, pajani krūj, lalofka, pečeni krumpčji.	Na začetku vasi Tešanovci, pri lesenem vodnjaku, čigi »Tešanovski trikotnik«	13. 8. 2016	KTD Tešanovci »Male Rijtar«	Franc Vitez 041 423 321
Prevzem novega gasilskega vozila	Prireditev, veselica.	Filovci, ŠRC	20. 8. 2016	PGD Filovci	Jože Kulčar
Adrenalinski zaključek poletja s Peter Podlunšek showom	Show se začne ob 15. uri.	Moravske Toplice, Terme 3000, na bazenskem kompleksu	20. 8. 2016	Terme 3000	Gabriela Feher 051 677 780
90. obletnica PGD Lončarovci	Proslava s kulturnim programom, kosilo	Lončarovci, gasilski dom	21. 8. 2016	PGD Lončarovci	Dejan Rocner 031 539 698 rocner@gmail.com
Postavitev klopota v Prosenjakovcih	Postavljanje klopota pri goricah.	Prosenjakovci, vinograd pri počivališču	21. 8. 2016	KTD Ady Endre Prosenjakovci	051 358 675 evgen.kranjec@gmail.com
9. Ivanocyjev pohod	Tradicionalen pohod s spoznavanjem kulturnih znamenitosti.	Ivanovci	27. 8. 2016, 10.00	Turistično kulturno športno društvo Ivanovci	031 612 900 ales.siftar@gmail.com
Zelenjadarski dan	Razstava zelenjavnih jedi in zabavni program.	Ivanci	27. 8. 2016	TD Selenca Ivanci	selenca.ivanci@gmail.com jozica.klar@gmail.com
Proščenje v Gaju	Proščenje v Gaju z mašo med vinogradi.	Filovci-Filovske gorice Gaj	28. 8. 2016, 10.00	Vinogradniško turistično društvo Gaj Filovci	031 238 989 darinka.tratnjek@siol.net